

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTÍN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: Precio: 40 Ptas.

Sábado 4 de agosto de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.680

Contratos

Cambios en el Estatuto de los Trabajadores

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy unas modificaciones al Estatuto de los Trabajadores que amplían las posibilidades de los contratos temporales.

Los contratos en prácticas y de formación se amplían hasta una duración máxima de tres años, y se extienden hasta cuatro años después de obtener el título.

El tope de edad para contratos de formación se eleva a 20 años y se elimina ese límite en caso de trabajadores minusválidos.—Efe

La oposición pregunta al Gobierno por el impacto de la reconversión en la capacidad defensiva

Madrid.— Gabriel Elorriaga, diputado del Grupo Popular, ha preguntado al Gobierno si se ha tenido en cuenta el impacto en la capacidad defensiva nacional al aplicarse la reconversión industrial a determinados sectores.

El diputado de la oposición conservadora pregunta también el ejecutivo si se están valorando adecuadamente los criterios de expertos en materia de Defensa.

Argumenta Elorriaga que la

dimensión de potencialidades en diversos sectores, como el siderúrgico, astilleros, electrónica y óptica, y la dispersión de mano de obra especializada añaden a las consecuencias sociales del paro «la amenaza de una reducción de la capacidad auto-defensiva nacional».

IMPORTANCIA PARA LA CAPACIDAD DEFENSIVA

Para el diputado Popular la reconversión industrial que está

realizando el Gobierno afecta a sectores como el siderúrgico, naval y electrometalúrgico, que tienen una gran importancia en la estimación de la capacidad defensiva de la nación.

«Dentro de las necesidades de la Defensa —subraya— figuran como sectores esenciales la existencia de una capacidad siderúrgica, astilleros especializados en construcciones militares, electrónica y computadoras, óptica e industrias químicas». —Efe

Felipe González no teme un otoño caliente



Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González declaró ayer en el aeropuerto de Barajas, momentos antes de iniciar sus vacaciones en una isla del Caribe, que no teme un «otoño caliente» a causa de la política de la oposición, porque el Gobierno hace el máximo esfuerzo por lograr hacer las cosas bien».

Felipe González hizo estas declaraciones momentos antes de subir al DC-10 de la línea regular de Iberia que le condujo junto a su familia en vuelo directo a Caracas.

SEGOVIA

El pleno municipal no aprobó el presupuesto ordinario para este año

Votó en contra el Grupo Popular y se abstuvieron Segovianos Independientes

José María Bravo Jimeno, nuevo cuarto teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Cultura

(Pág. 3)

Mañana se clausurará el Festival Internacional

Crónicas de Cabezuela, El Espinar, Carbonero el Mayor y Escarabajosa de Cabezas

(Págs. 5 y 6)

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

40.000.000 de ptas. al núm. 56.767
20.000.000 de ptas. al núm. 27.842
10.000.000 de ptas. al núm. 72.772

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

740 457 817 535 189 579 378 993 434
135 047 169 485 698 293 741 972

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 67.

5.000 pesetas a los números terminados en 7 y 0.

En el B. O. del E.

La nueva ley de protección por desempleo

Madrid.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una ley de protección por desempleo, que amplía las percepciones en algunos casos y extiende los beneficios a sectores hasta ahora desprotegidos.

Quedan incluidos en la nueva ley los trabajadores que pierdan un empleo o vean reducida su jornada de trabajo, las personas contratadas en régimen de derecho administrativo y algunos casos de penados liberados.

País Vasco Incendian un coche francés en Oyarzun

Oyarzun (Guipúzcoa).— Varios desconocidos han incendiado esta madrugada un turismo francés, matrícula 5727-TG-31, que se encontraba aparcado en la localidad guipuzcoana de Oyarzun.

Aunque el incendio no afectó a la totalidad del coche, un «Renault-Fuego», los daños ocasionados por las llamas son de consideración.—Efe.

Se reduce el tope máximo de prestación, que no podrá exceder el 170 por ciento del salario mínimo, aunque con excepciones según el número de hijos. Hasta ahora, este tope era del 220 por ciento.

En el nivel asistencial, la ley amplía la condición de beneficiario a todo el que haya cotizado más de tres meses, a los mayores de 55 años que acrediten tener los requisitos para acceder a cualquier tipo de jubilación y a quienes hayan sido declarados capaces por revisión de una sentencia de invalidez.



María Jesús Llorente, la compañera de Alfonso Guerra, ha hecho por primera vez declaraciones públicas sobre su hija Alma y sobre sus relaciones con el vicepresidente del Gobierno en una entrevista publicada por el semanario «Tiempo». «Lo único que nos hemos planteado hasta ahora de la educación de Alma —ha dicho María Jesús— es que viva la vida lo más natural y libre que pueda y que sea muy feliz». Sobre sus vinculaciones sentimentales con Alfonso Guerra dijo que «lo más maravilloso de nuestra relación es que podemos tener una vida juntos y separados. Es algo de lo que él y yo hemos hablado mucho».

HOY, en el suplemento FIN DE SEMANA

- Disfrutar las vacaciones con seguridad
- Correo filatélico
- Mis horas de meditación
- Umor sin ache
- Horóscopo
- Pasatiempos
- Programas de TVE del 5 al 11 de agosto

Minguez

MODA JOVEN En agosto más REBAJAS

cl SAN FRANCISCO, 52
SEGOVIA

apunte del día

UN ATENTADO CONTRA NUESTRA SALUD

Si nuestra salud no está «xenta de peligro en ningún momento no lo está, desde luego, en verano; y es en verano en los lugares más transitados por el público donde se atenta más contra ella.

Así puede ocurrir en las cafeterías, restaurantes, y sobre todo en la serie de modalidades intermedias que se denominan bares. En la mayoría de ellos nos encontramos con cosas realmente alarmantes. Se puede admitir con no mucha gana que te sirvan un café en plato, taza y cuchara no muy «brillantes» (no somos tan exigentes), pero lo que difícilmente se puede consentir es que tengan los alimentos expuestos en la barra como si el local se tratara de la plaza o el mercado donde prácticamente la merluza te va a dar la mano. En el mercado no se puede pasar y en el bar se hace más cuesta arriba, aunque realmente no lo parezca.

Lo gracioso de todo este asunto es que aunque nos cueste admitirlo hemos llegado a un punto en el que la resignación nos ha apabullado y no nos molestamos en cualquier esfuerzo que suponga una queja, una crítica, un comentario que contribuya a mejorar la situación. Al final siempre acabamos pensando y diciendo (¡eso sí lo decimos!) que no sirve de nada, ¡como no nos hacen caso! El que sí se queja de miles maneras y formas es nuestro organismo: las consultas al médico nos reflejan toda una serie de intoxicaciones, afecciones de piel, molestias de estómago, cólicos... etc., que vienen a refutar que el asunto es más serio de lo que parece.

Muchos establecimientos presentan ya los aperitivos protegidos adecuadamente; por eso, nuestro comentario va para los que aún no lo hacen así, y deben ponerlo en práctica para bien propio y de los clientes.

Desde mi «almajara»

Sobre el síndrome psíquico

Decían los filósofos herméticos de antaño que la locura sobreviene cuando la imaginación y el consciente de la persona no se ponen de acuerdo. Más o menos esta conclusión de aquellos sabios es exacta. Y sobre este dato, exponemos:

La imaginación puede llegar a un punto en que se desborde. Y cuando la imaginación se desborda, porque está «intoxicada», el procedimiento que hay que emplear para estabilizarla, es decir, para de alguna forma equilibrarla o ponerla bien en juego, es el de la limpieza o purificación referido al inconsciente. Así cesarán los pensamientos o las «voces» vanas pertenecientes a una parte del «programa» que atrapa y hace enfermar al hombre.

El problema, y aquí sea dicho una vez más, tiene su origen en el subconsciente, en los «substratos» del ser humano. Y se manifiesta en la imaginación o en el inconsciente, inconsciente colectivo, ya que es común a todos los hombres, al igual que «el pensamiento es común a todos nosotros».

El silencio y la meditación espontánea sin esfuerzos y manteniendo el intelecto totalmente limpio ayudan a superar en gran parte el problema. El contacto armónico con la Naturaleza y el vivir en ambientes sanos y abiertos también tienen gran parte de la solución. El cariño, el afecto, es decir, el Amor, es el gran complemento, que no abunda por desgracia, y es la otra gran parte de la solución al asunto que estamos tratando.

Una vez que hemos examinado las terribles circunstancias que nos rodean, me refiero a la abundancia de egoísmo y de desamor existentes, el afectado necesita de toda su fuerza interna, de todo su corazón, para superarse y resolver el/su problema.

Amigos y amigas: Paciencia, tanto si os encontráis relativamente mal o bien (que ya es una suerte), porque mientras existan hombres con espíritu de lucha para combatir el mal y la enfermedad, podrán irse resolviendo poco a poco cada uno de los problemas que a la Humanidad afectan.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS

Por celebrar el próximo martes, día 7, la festividad de nuestro Patrón San Cayetano, ponemos en conocimiento del público en general, que todos los despachos de esta capital, permanecerán cerrados en dicha fecha.

EL DELEGADO,
Martín González Calero

La Academia Española trabaja

Fernando Lázaro Carreter

Este titular que utilizó don Julio Casares en sus inolvidables informes sobre el quehacer académico, enuncia una verdad escueta, y no necesita exornos. Trabaja porque es su tradición y su norma, y porque el trabajo está en el ánimo de sus miembros, heredado de los fundadores dieciochescos: aquellos hombres que, puesto sólo su afán, como decían, en el servicio de la nación, alzaron ese gran monumento de nuestra cultura que es el «Diccionario de autoridades».

Acaba de aparecer la vigésima edición del que llamamos diccionario común, a catorce años de la decimonona. Desde hace trece, he seguido, con todos mis compañeros, su minuciosa elaboración colectiva. Quizá no haya otra empresa cultural en que este adjetivo signifique más plenamente. El método de esta cooperación es complejo pero eficaz. Cada semana se reúne la llamada Comisión de Diccionario: muy pocos académicos, para que actúen como ponencia; aportan nuevas palabras o acepciones, examinan enmiendas y discuten las propuestas que les vienen de cuatro fuentes principales. En primer término, de las Comisiones de Diccionario Técnico y de Ciencias Humanas, que se reúnen, también con periodicidad semanal, para revisar y ampliar el léxico procedente de la actividad científica, en sus diversas disciplinas. Recibe también los resultados a que va llegando otra Comisión, la de americanismos, que, con la participación del secretario general de la Asociación de Academias —ahora, el colombiano José Antonio León Rey—, y de dos numerarios de aquel continente, está en contacto con las de Ultramar. A la Comisión de Diccionario, que como hemos dicho, revisa todas estas propuestas y elabora las listas que el pleno de los jueves deberá discutir en sus dos sesiones, llegan, por fin, las advertencias, las consultas y las correcciones de personas o instituciones que se dirigen a ella espontáneamente. Esta colaboración de quienes así la desean, que empezó a producirse recién fundada la Academia, y que hoy constituye una importante masa documental en su archivo, es siempre agradecida, contestada y tenida en cuenta por la Comisión. El Diccionario, tarea principal de la Corporación, no es de sola su incumbencia: todo hispanohablante debe sentirse implicado en ella.

Elaborada la lista de vocablos examinados cada mes, pasa al pleno, que la somete, palabra por palabra, a implacable revisión. Pero, antes de que pasen a ocuparse de ella, los académicos que no figuran en la Comisión, disponen, cada jueves, de un turno para presentar sugerencias propias, a propósito de voces no incluidas en la lista del mes. A sus propuestas les aguardan tres destinos posibles: que sean rechazadas; que se aprueben con o sin modificaciones; o que vayan a la Comisión, para

estudio más atento. Tras este turno, empieza el desmenuamiento de la lista. Cada entrada y cada definición pasa por la crítica de veintitantas personas diestras en el arte de ejercerla: desde el valor gramatical del vocablo, hasta la puntuación del artículo, nada se da por definitivo hasta que ya no suscita ninguna objeción.

Se trata de un proceso, casi judicial, apasionante. Unas veces, en el caso, sobre todo de los neologismos, promueve duda el grado de arraigo de la palabra en el idioma; otras, la exactitud de la acepción: hay quienes no ven clara una etimología; se apuntan significados que es preciso añadir. Se apela entonces a los ficheros, a las autoridades, que vuelven a ser consultadas aunque ya lo haya hecho la Comisión. Son varias conciencias lingüísticas diferentes, que deben acordarse en un matiz, en una diferencia, en una sutileza, que no son de ellas, sino del habla tal como vive en el pueblo.

Los académicos de América —vienen de dos países distintos cada año —aportan el sentimiento idiomático de los países hermanos. Si hay dudas sobre la extensión de un fenómeno, se consulta por escrito. La unidad del español se observa bien en las sesiones académicas: coincidimos mucho más que divergemos. Los apartamientos de uno o varios países respecto del uso español, o del de otros países, suelen ya estar potencialmente en el idioma, y se explican como su desarrollo natural, en función de circunstancias culturales diversas.

Las discusiones son cofteses pero vivas, y no faltan ocasiones en que el criterio final debe establecerse con votos a mano alzada. Sucede pocas veces, pero ocurre. El asentimiento a la lista del mes suele tardar en lograrse más de cuatro semanas, porque el pleno procede más despacio —son más opirantes, ven más— que la Comisión de Diccionario, con lo cual pueden irse acumulando las listas en espera de aprobación. Pero, alcanzada ya ésta, aún le aguarda otro trámite: la publicación en el Boletín de la Corporación, para que las academias asociadas de América puedan objetarla y perfeccionarla. Sólo cuando la última fase del proceso ha concluido, las nuevas palabras o acepciones, o las enmiendas, se dan por definitivamente válidas: irán a la nueva edición del corpus léxico.

Este que acaba de aparecer registra más de veinte mil modificaciones respecto de la anterior. Algunas consisten en supresiones; poco a poco, mientras no se acuerde un peinado definitivo, van desapareciendo vocablos excesivamente locales, o mal documentados, o con documentación única. Tal ocurre, por ejemplo, con ojo overo, definido como «el que, por abundar o resaltar mucho en él lo blanco, parece

que no tiene niña». Pero ese adjetivo, aplicado al ojo, sólo se lee en el Buscón de Quevedo, y resulta de un error que cometió el impresor de la princeps zaragozana; su significación, la inventaron los académicos del siglo XVIII. Por cierto que, en el fichero, aparece otra papeleta de overo en esa acepción: es un texto de Gabriel Miró, el cual escribía —prodigiosamente— prestando excesiva atención al Diccionario.

Un gran número de novedades está constituido por tecnicismos y americanismos. Ambas aportaciones se explican por razones obvias. El problema constante de los plenos es mantener una norma para darles paso al Diccionario. En el caso de los términos técnicos, un criterio poco selectivo lo convertiría en una enciclopedia —lo que, evidentemente, no puede ser—, y aumentaría su volumen en muchos miles de páginas. Apenas si debe rebasarse el léxico empleado en el uso culto, en el Bachillerato o en cursos universitarios generales. Pero, en la inseguridad, es mejor pecar por carta de más.

En cuanto a las voces empleadas sólo en América, todo empeño por registrarlas será poco: el Diccionario lo es de la lengua española entera. Pero hay también que poner límite: la palabra aceptada debe ser de empleo generalizado, al menos, en una nación. El material léxico de circulación más restringido tiene su acomodo natural en vocabularios dialectales, que ya no son competencia directa de la Academia, indirecta sí: le interesa todo cuanto acontece en el ámbito de nuestro idioma.

Por fin, comparecen o reaparecen en las columnas de la edición vigésima, palabras que se califican de «malsonantes» (porque lo son en el sentir general, incluso de sus usuarios). Su inclusión no resulta de ningún designio especial, ni de discusiones apasionadas: con la misma normalidad con que antes se evitaron, se incluyen ahora. Pertenecen al idioma, y dan fe de su existencia, no constituye nada extraordinario. Por lo demás, será raro que nadie acuda a consultarlas porque ignore su significado (les pasa lo mismo que a mesa o reloj), sólo para cerciorarse de que están, y de que la Academia ya no parecen tan estrecha: casi una curiosidad o una malicia infantil.

Ahí está, pues, el resultado del trabajo académico, ahora en dos volúmenes. Sometido a la crítica de todos, puesto que afecta a un condominio sin títulos de propiedad exclusiva a favor de nadie. Con defectos patentes, que no se ocultan a la Corporación, pero con un mérito que no podrá regatearse: sigue siendo el mejor de los diccionarios del español. Prueba evidente: todos los demás los copian. Momentáneamente, dada su tardanza en aparecer, han podido superarlo en tal o cual punto; pero aupándose sobre los hombros del trabajo secular de la Academia.

PLENO MUNICIPAL

El Ayuntamiento seguirá funcionando con el presupuesto prorrogado del año anterior

La oposición del Grupo Popular y la abstención de S. I. no permitieron la aprobación del presupuesto ordinario

El pleno municipal reunido ayer de forma extraordinaria, no aprobó el presupuesto ordinario de la corporación para el actual ejercicio, por lo que el Ayuntamiento seguirá funcionando con el presupuesto prorrogado del año anterior y el tema se queda pendiente para un próximo pleno que se celebrará probablemente en el mes de septiembre. El presupuesto y sus bases de ejecución no salió adelante por la oposición del Grupo Popular y la abstención de los dos miembros de Segovianos Independientes, ninguno de los cuales ofreció alguna alternativa posible al presupuesto que se presentaba.

Pasadas las ocho de la tarde comenzó la sesión a la que no asistieron Natividad Marcos por el Grupo Socialista y Félix Ortiz, del PDL. En el primer punto del orden del día se aprobaron las actas de las sesiones del 19 y el 27 del mes pasado con algunas modificaciones. En el siguiente punto se dio cuenta del decreto del alcalde por el que se nombra a José M.ª Bravo Jimeno cuarto teniente de alcalde, concejal responsable del área de Educación y Cultura y Deportes y presidente de la Comisión de Cultura. Como se sabe, en el cargo sustituye a Natividad Marcos quien en numerosas ocasiones había manifestado su intención de dejar la presidencia de la Comisión de Cultura, aunque el alcalde ha preferido no aceptar dicha dimisión hasta que no se llevaran a cabo algunas actividades pendientes.

Asimismo el pleno aprobó por asentamiento la designación de cinco miembros que desde ayer forman parte de la comisión gestora de la entidad local menor de Revenga. Angel Cristóbal Higuera, Francisco Pascual Aparicio, Ciriaco Aparicio Herranz, José Nevado Aparicio y Miguel Angel Nogales Rincón son los cinco miembros de la gestora que en la asamblea celebrada en Revenga obtuvieron 99 votos a favor y cuatro en contra.

UN DEBATE SIN RESULTADOS POSITIVOS

Se pasó entonces al debate del tema «estrella»: el presupuesto ordinario de la corporación, debate que se extendió por un largo período de tiempo sin que se llegara a ningún resultado positivo. No hubo en realidad un debate político sobre el tema, sino una discusión en torno a las cifras. El Grupo Popular criticó capítulo por capítulo el presupuesto socialista sin que, como ya hemos dicho, se diera en ningún momento alguna alternativa a pesar de que el alcalde retó en varias ocasiones al portavoz a que dijera públicamente en qué partidas se podían reducir aún más los gastos. Por su parte, el grupo en el poder defendió su presupuesto, rebatiendo punto por punto las críticas y manteniendo que en las actuales circunstancias es el único posible desde el punto de vista de la austeridad y el máximo ajuste entre ingresos y gastos. El alcalde, en algunas de sus intervenciones llegó a perder la serenidad y estuvo —según sus propias palabras— al borde de ser «agresivo» por lo que consideraba una clara falta de voluntad en el grupo de la oposición porque el tema saliera adelante, mediante una postura de increduli-

dad en los datos que se presentaban. «No aprobar este presupuesto —dijo— es hacer una oposición irresponsable e irracional».

Previamente a la discusión, se había leído la memoria de la Alcaldía y el dictamen de la comisión. En la memoria se expresa el objetivo de presentar unos presupuestos para el ejercicio del 84 que por primera vez estén equilibrados en el estado de ingresos y gastos, en contra de la práctica habitual de liquidar los presupuestos con un déficit real estimado aproximadamente entre el 15 y el 20% de su cuantía. La reducción del gasto en el presupuesto presentado se eleva a 45 millones de pesetas con respecto al del 83, lo que representa una contención en la previsión de gastos del 4,5% menos, teniendo en cuenta que la inflación prevista para este año es del 8% respecto al pasado año, el Ayuntamiento gastará, en definitiva un 12% menos en sus servicios. Dentro de esta distribución destacan las disminuciones de gasto de personal en un 7,08% y las transferencias corrientes en un 13,93%.

En una de sus intervenciones, el portavoz del Grupo Popular, criticó al equipo de gobierno el que hace unos cinco meses «filtrara» a EL ADELANTADO que el presupuesto de este año iba a ser aproximadamente de 950 a 960 millones de pesetas. «El equipo de gobierno había tomado ya una decisión política en torno a lo que iba a ascender el presupuesto y lo que ha hecho posteriormente ha sido encajar las partidas de ingresos y gastos en esa decisión política y se ha acudido a los técnicos para que justificaran de forma documental lo que no se podía justificar posteriormente».

También acusó al equipo de gobierno de falta de transparencia en el tema económico y de presentar un presupuesto en el que había, en su opinión, un déficit oculto de unos setenta millones de pesetas.

Juan Evaristo González Herrero —que actuó como portavoz del Grupo Socialista— dijo que no se podía hablar de falta de transparencia cuando durante un mes se había estado explicando, punto por punto, cada detalle del presupuesto. También dijo que no había razones para alarmarse en cuanto al déficit ya que, «aún siendo realista, estoy convencido de que vamos a sobrepasar los ingresos calculados y no vamos a llegar a los gastos previstos».

En cuanto a lo del «filtro» a nuestro periódico, dijo el alcalde

que efectivamente en esa fecha ya se sabía que el presupuesto iba a ser de 960 millones de pesetas. «El presupuesto de ingresos lo teníamos desde que se aprobaron las ordenanzas, hicimos los cálculos, vimos los presupuestos del Estado, lo que iban a subir los impuestos y calculamos que el Ayuntamiento puede ingresar 960 millones de pesetas. Aquí no podemos hacer como el Estado que primero hace el presupuesto de gastos y a continuación condiciona los impuestos para hacer efectivos dichos gastos. Aquí una vez que sabíamos que íbamos a tener 960 millones de pesetas vimos cómo podíamos gastarlos: en el primer presupuesto de gastos que hicimos salían más de 1.000 millones de pesetas, por lo que tuvimos que repasar jefatura por jefatura, servicio por servicio, para ver dónde podíamos reducir el gasto».

En resumen, el alcalde explicó que en el capítulo de ingresos sólo aumentan dos partidas, la de transferencias del Estado y la de — ingresos — patrimoniales (11,5% de aumento), el resto de las partidas disminuyen (impuestos directos, indirectos, tasas...).

Posteriormente, Juan Evaristo González Herrero dijo que en la actualidad se contaba con unos ingresos líquidos, «recaudados peseta a peseta» desde 595 millones que unidos a los 55 millones que va a dar el Fondo de Cooperación Municipal suman 650 millones que supone una recaudación mensual de ca-

si 110 millones porque juegan otras tasas que no se han recaudado todavía.

Una vez llegada la votación, dieron su voto afirmativo los miembros del Grupo Socialista y del CDS cuyo representante Angel Agudo, había criticado durante el pleno los presupuestos considerándolos malos en el fondo y la forma, entre otras cosas, porque no dejan capacidad de maniobra al Ayuntamiento. También hizo un llamamiento al Grupo Socialista para que procurara cobrar todo lo reseñado en el capítulo de ingresos y al Grupo Popular para que tuviera en cuenta que el déficit sería mayor si no se aprobaba el presupuesto.

Los representantes del Grupo Popular votaron en contra y se abstuvieron los del Grupo Segovianos Independientes sin que en ningún momento justificaran esta postura ni ofrecieran tampoco alternativas. Al no obtenerse los 13 votos afirmativos necesarios se levantó la sesión tras unas dos horas de discusión.

A. T.

A partir del lunes, corte de tráfico en la Plaza Mayor y hasta la del Socorro

Siguen en nuestra ciudad, los trabajos de rodaje de «Fiesta», sobre la novela de Ernest Hemingway, con destino a la televisión norteamericana. Las «tomas» se vienen efectuando en distintos puntos, y en la vieja plaza de toros. Los días de rodaje, en la plaza de la Merced, se dan cita hombres y mujeres, especialmente jóvenes, que participan como extras en el filme, ya que en la Casa de la Juventud funciona la oficina de contratación de los figurantes. Allí se ve ya el varipinto y simpático panorama de ellos y ellas vistiendo trajes de los años 20, ya maquillados y preparados para tomar el autobús que les llevará al lugar del rodaje.

A propósito de estos trabajos, el Gabinete de Información del Ayuntamiento nos ha remitido una nota sobre nuevos cortes de tráfico rodado en algunos puntos de la ciudad. Concretamente, en la tarde del lunes próximo, día 6, se cerrará al tráfico la Plaza Mayor, así como el tramo comprendido entre ella y la plaza del Socorro, es decir, las calles de San Frutos y Martínez de Campos. El estacionamiento de vehículos en dichos lugares quedará suprimido a partir de las 15 horas del indicado día.

SUCESOS

MUERE UN HOMBRE AL CAER DESDE UN SEGUNDO PISO

Ayer, a primera hora de la tarde falleció Paulino González Velasco, de 70 años de edad, al caer desde una ventana del se-

gundo piso de la vivienda donde habitaba, en la calle Muerte y Vida. Nos informa la Comisaría de Policía de la sustracción de un radio cassette del interior de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública.

A las 15 horas, en la Colonia Pascual Marín, confluencia con la calle Doctor Hernando, colisionaron los vehículos SG-3252-B y M-6266-AV, dos personas sufrieron heridas leves siendo atendidas en el Hospital General, según información recibida de la Policía Municipal.

El servicio contra incendios salió ayer a la calle de Calvo Sotelo, 14-3.º izqda., a apagar un fuego que se produjo en dicha vivienda a causa de la explosión de un televisor. Se quemaron varios enseres, la vivienda es propiedad de Inocencia González. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

También fueron requeridos para apagar unos pastos en el polígono industrial y en un patio del paseo del Conde Sepúlveda.

Al aire de la calle

ESTERCOLERO

No está bien que haya basuras por ahí almacenadas. Es antiestético y, sobre todo, puede ser dañino para la salud. Por ejemplo, habrá que eliminar con la mayor rapidez un estercolero, que se va incrementando cada día, situado entre las casas derruidas junto a la carretera de Valdevilla, las antiguas casas para suboficiales, y la zona donde comienza el polígono Nueva Segovia.

CRUCES PELIGROSOS

Existen en nuestra ciudad diversos cruces muy peligrosos para el tráfico. La configuración de esos cruces, por la presencia de edificios u otras motivaciones, pueden dar lugar a colisiones que quizá trajeran consecuencias lamentables. Por ello será interesante que se preste atención a este punto de cruces. En algunos países europeos se utilizan con abundancia espejos de un tamaño algo mayor a alguno de los que aquí tenemos, para facilitar la visión incluso (ojo al detalle) en cruces de carreteras y caminos en pleno campo. Por lo tanto, quizá no estu-

viera mal contemplar la posibilidad de colocar un espejo mirando a la carretera antiguamente llamada de Jauja (hoy, avenida de Don Juan Carlos I), para facilitar, a los vehículos que desde ella se dirigen al polígono Nueva Segovia y tienen que cruzar la N-603 de San Rafael, la visibilidad de los vehículos que pudieran venir por dicha carretera y en dirección a la avenida de José Antonio.

BADENES

Hace poco tiempo se efectuaron arreglos en algunas calles, para eliminar de ellas baches y pequeños badenes, que obstaculizaban bastante la circulación, pues aparte de los daños que puedan causar a los vehículos, los conductores pueden verse sorprendidos y hacer, inconscientemente, una falsa maniobra que pudiera tener graves consecuencias. Pero a pesar de aquel «recorrido», todavía quedan por la ciudad numerosos baches y pequeños badenes, a los que ya va siendo necesario prestar la debida atención. Recordamos, por ejemplo, algunos en el barrio de San José, en la calle del Hospital, en el paseo de San Juan de la Cruz...

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 5 de agosto

Van 218 días, faltan 148
Sol, de 7,15 a 21,24.

PARA EL LUNES

Lunes, 6 de agosto

Van 219 días, faltan 147
Sol, de 7,16 a 21,23.

SANTORAL

Domingo: Santos. Africa, Sixto, Abel, Venancio y Viator.
Lunes: Santos. Felicísimo, Agapito, Jenaro, Esteban y Justo.

PENSAMIENTO

«La verdadera libertad consiste en el dominio absoluto de sí mismo». (Montaigne).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, García Carretero. Cervantes, 27.
Mañana. Mateos Rueda. San Francisco, 9.

Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS DIA 3

- Con cien mil pesetas **4.103**
- Con cinco mil pesetas, los terminados en **103**
- Con quinientas pesetas, los terminados en **03**
- Con cincuenta pesetas, los terminados en **3**
- Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números **4.102 y 4.104**

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 676,7.
Viento del O
Temperatura máxima, 27,4

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 679,1
Viento del NE
Temperatura mínima, 12,2
A las 11, 12,6.

En España

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología se espera nubosidad abundante y precipitaciones débiles en el norte de Galicia, Asturias, Cantábrico, País Vasco, Navarra, La Rioja, Cataluña y Valencia. En la zona central la nubosidad será de evolución diurna con algunas tormentas poco importantes y el cielo se mantendrá despejado en el resto del país.

Los vientos serán moderados del noroeste en Galicia y Canarias y las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Grabados, aguafuertes, litografías y serigrafías de Barjola, Campano, Chillida, Equipo Crónica, Feito, Gordillo, Guinovart, José Hernández, Machón, Miura, Palazuelo, Saura, Sempere, Tamayo, Yapiés, Manuel Valdés y Darío Villalba. Hasta el 1 de septiembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Alfredo, Portales, esculturas. Hasta el 18 de agosto.

GALERIA DE ARTE Y MODA

(Ildefonso Rodríguez, 3)

Acaba de inaugurarse una nueva muestra artística en esta galería. Se presentan pinturas y volúmenes de Zaldívar.

EN EL CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Manuel Martínez Ortiz y María Jesús Vidal, dibujos y grabados. Hasta el 15 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Miranda D'Amico, esculturas, y Celis, pinturas. Hasta el 5 de agosto.

REGISTRO CIVIL

8 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Matrimonios. Amando Zamorro y Sacristán con María del Carmen Herrero y Polo. Jesús Escribano y Fuentes con M.^a Soledad del Campo y Otero. Juan Antonio Vera y Martín con Domitila Cubero y Gilarránz. Jesús Esteban y Correo con Mercedes Acebes y Romo. Luis Sanz y Hospital con M.^a Isabel González y Sanz. Félix Hernando y

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, a las 7,45 y 10,45.

Divertida comedia.

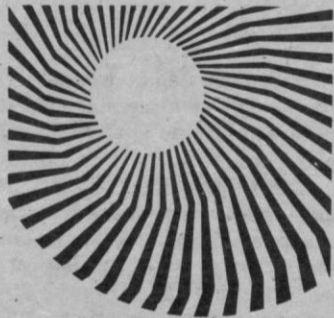
Todos los públicos

QUIEN TIENE UN AMIGO

TIENE UN TESORO

Con Terence Hill y Bud Spencer

Mañana el mismo horario



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

Paolino con M.^a de los Remedios de Juan y del Barrio. Mariano Callejo y Delgado con Purificación Inmaculada Gómez y Herranz Alfredo Bernardo y Fuentes con M.^a del Carmen García y García. Francisco Javier Fernández e Ibarrodo con M.^a Eugenia Cuesta y Moreno.

CULTOS

EN EL SALVADOR

Con motivo de la fiesta de la Transfiguración del Señor, titular de esta parroquia, el lunes, día 6, se tendrán los cultos siguientes.

Misas a las 9,30 y 11,30. A las 7,30 de la tarde, exposición del SSm.^o, rosario y misa solemne.

El martes, día 7, a las 8 de la tarde, funeral por los difuntos de la parroquia.

ENSEÑANZA

ENTREGA DE TITULOS DE TECNICO AUXILIAR Y TECNICO ESPECIALISTA

Instituto de Formación Profesional «Ezequiel González». Los alumnos que finalizaron los estudios de 1.^o y 2.^o grado (tecnico auxiliar y técnico especialista) en las ramas de Automoción, Delineación y Madera, durante los cursos académicos 1980/81 y 1981/82, deberán pasar a recoger los mencionados títulos por la Secretaría del centro, sita en la plaza de El Salvador n.º 1, de 9,30 a 13 h. excepto los sábados.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 5, de las 9 a las 12 horas, afectando al pueblo de Carbonero el Mayor.
Segovia, 3 de agosto de 1984.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 2	O+ 24
O- —	O- 9
A+ 2	A+ 36
A- —	A- 7
B+ —	B+ —
B- —	B- —
AB+ 1	AB+ 4
AB- —	AB- 1
Total 5	Total 81

NECESIDADES PRIORITARIAS O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 y de 17 a 20 horas (de lunes a sábado)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS CREDITO DE CUATRO MILLONES AL SINDICATO RESINERO

En el banquete con que fue obsequiado ayer el gobernador del Banco Exterior de España, señor Rin, pronunció un discurso y en él aludió a los créditos que el Consejo de dicha institución había concedido ya, iniciando de este modo la nueva política propugnada en estos últimos meses.

En efecto, el Consejo del citado Banco, en su reunión de ayer, acordó conceder un crédito de cuatro millones de pesetas al Sindicato Resinero y un crédito de un millón de pesetas a la Yutera Española.

LA NUEVA MONEDA DE UNA PESETA

Madrid.—Ha sido puesta en circulación la nueva moneda de peseta. En el anverso figura una matrona sentada que tiene en la mano un ramo de oliva y tiene una leyenda que dice: República Española - 1933. El reverso está ocupado en su casi totalidad por el escudo de España con corona mural y la inscripción de: Una peseta.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1775. Por primera vez entra un barco en la bahía de San Francisco de California. El «San Carlos», capitaneado por Juan Manuel de Ayala.

1873. Por iniciativa del político español Emilio Castelar se crea la Academia Española de Bellas Artes de Roma.

1895. Fallece en Londres Friedrich Engels, filósofo y sociólogo alemán, que, junto a Marx, es el creador de las bases doctrinales del comunismo.

1909. Fallece el político y escritor colombiano Miguel Antonio Caro.

1911. Nace el actor cinematográfico norteamericano Robert Taylor.

1915. Los alemanes toman la ciudad de Varsovia durante la guerra de 1914.

1946. La soprano española María Barrientos muere en San Juan de Luz, víctima de un cáncer.

1949. Un terremoto en Ecu-



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario
- 15,35 Los Pitufos
- 16,05 Primera sesión
- 18,00 Dibujos animados
- 18,25 Juegos Olímpicos de Los Angeles
- 20,00 Juegos Olímpicos de Los Angeles
- 21,30 Telediario
- 21,45 Sábado cine
- 23,35 Sumario Juegos Olímpicos
- 01,00 Juegos Olímpicos de Los Angeles
- 05,30 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

- 15,30 Juegos Olímpicos. Sumario
- 17,00 Documental
- 17,25 Juegos Olímpicos Natación series
- 19,00 Dibujos animados
- 19,30 Formatos
- 20,00 Taller electrónico
- 22,55 Concierto 2
- 01,00 Los rivales de Sherlock Holmes
- 01,55 Juegos Olímpicos. Natación finales
- 03,30 Juegos Olímpicos Balonmano
- 05,00 Despedida y cierre



PARA MAÑANA

- 6,00 La gran movida.
- 8,30 Musicalísimo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quién.
- 10,30 Carrusel.
- 11,00 El gran musical.
- 11,30 Luz de vida.
- 14,45 El gran musical.
- 13,03 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,03 Revista de cine.
- 16,30 En punta.
- 17,00 Carrusel de verano.
- 22,10 Adiós domingo, adiós.
- 22,30 Información local.
- 22,40 Canciones de otro tiempo.
- 23,00 Hora 25.
- 00,00 Extra deportes.
- 1,00 Enigmas.
- 3,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 Cadena SER.
- 8,00 Simultáneo O.M.
- 10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
- 22,55 Último informativo local.
- 23,00 Simultáneo O.M.



PARA MAÑANA

- 7,05 El despertador.
- 8,05 Lo mejor de la semana.
- 9,05 En marcha.
- 12,05 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.
- 14,30 Siete días en Antena 3 de Segovia.
- 15,05 Absolutamente grandes.
- 16,05 Fútbol en Antena 3.
- 19,02 Los 33 de Antena 3.
- 22,05 Domingo noche en Antena 3.
- 23,05 Los debates de Antena 3.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 Supergarcía en la Hora 0.
- 2,30 Noches de Antena 3. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97,6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Domingos, de 10 a 22 horas.

MAÑANA, CLAUSURA DEL FESTIVAL INTERNACIONAL EN LA GRANJA

Como ya es sabido, mañana concluirá la programación del Festival Internacional de Segovia, que este año ha compartido sus jornadas con los jardines del Real Sitio de San Ildefonso, a base de tres sesiones en este último lugar y las cuatro restantes en la ciudad.

La penúltima actuación, anunciada para las once de esta noche, será en la fuente denominada Los baños de Diana. Actuará la Orquesta Sinfónica de

Madrid bajo la dirección de su titular, Jorge Rubio, en una sesión denominada «Música y agua», con las célebres suites de Haendel «Música acuática» y «Música para los reales fuegos de artificio».

La jornada de clausura, mañana, a la misma hora y en idéntico lugar, presentará la gala de estrellas de la danza, con participación de artistas de distintas óperas europeas y del ballet de Maurice Bejart.

CABEZUELA

I Semana Cinematográfica

(FLORENTINO DESCALZO, CORRESPONSAL).

Durante toda la semana próxima se va a proyectar una serie de películas de origen español, todas ellas, en los salones de La Panera, con el fin de acercar a la gente un poco más el mundo del cine, está organizado por el centro cultural San Dionisio.

El programa es el siguiente: lunes, día 6, que será cuando comience, la comedia «Ha llegado un ángel», de Luis Lucía, con la actuación de Marisol, Isabel, Garcés, y Carlos Larrañaga, el martes día 7, «Más allá del río Miño», de Ramón Torrado, y cuyo principal intérprete es Gustavo Rojo. «Tarde de toros», de Ladislao Vadja ocupará la noche del miércoles. Al día siguiente se proyectará la también comedia titulada «El turismo es un gran invento» de Pedro Lazaga, con Paco Martínez Soria, José Luis López Vázquez y M.ª Luisa Ponte. De nuevo, J. L. López Vázquez, Fernando Delgado y Luis Canaleja, son los intérpretes de la película «La prima Angélica», de Carlos Saura. A esta seguirá el filme del director Luis G. Berlanga, «Vivan los novios», con J. L. López

Vázquez. Y el domingo día 12 terminaremos con «Ahí va otro recluta», de carácter cómico.

Todas ellas comenzarán a las 22,30 de la noche, la entrada será gratuita a aquellos que sean socios del centro y para los mayores de 65 años, y para los que no lo sean, deberán adquirir la entrada por cien pesetas.

Los toros para la becerrada de los camareros se elegirán el día 22

El Montepío de Camareros tenía prevista para el próximo miércoles, día 8, la tradicional excursión a la finca del ganadero José Gómez, en término de El Espinar, a fin de proceder a seleccionar el ganado con destino a la popular y tradicional becerrada, que se celebrará el mes próximo. Pero se da la circunstancia de que en dicha fecha se va a celebrar el campeonato de calva que han organizado los cocineros; por dicho motivo, la excursión a la finca espinariega se demora hasta el día 22.

Castilla - León

La Junta de consejeros aprueba importantes inversiones en la Comunidad

Algunas de ellas afectan a Segovia

La Junta de Consejeros, reunida bajo la presidencia de Demetrio Madrid, ha aprobado, entre otros asuntos, dos decretos relativos a subvenciones para centros de Salud y abastecimientos de agua a núcleos de población y una serie de autorizaciones de gasto a las consejerías de Agricultura, Ganadería y Montes, Obras Públicas y Presidencia para la realización de obras en la comunidad que suponen una importante inversión. Entre otros acuerdos figuran los siguientes.

QUINIENTOS MILLONES PARA CENTROS DE SALUD

La Junta ha aprobado un decreto por el que se regula el régimen de subvenciones a corporaciones locales de Castilla y León para la puesta en funcionamiento de centros de salud y consultorios locales. Además de la construcción de estos centros, podrán financiarse con cargo a estas ayudas la reforma o ampliación de inmuebles —siempre que tengan por objeto la adaptación a las finalidades sa-

nitarias citadas— y excepcionalmente, el equipamiento de nuevas inversiones.

Las subvenciones, hasta un cien por cien para las partes destinadas íntegramente a la atención primaria, podrán ser solicitadas por municipios, mancomunidades municipales y Diputaciones Provinciales.

«FILTRO VERDE» PARA LA CREACION DE MASAS FORESTALES

La Junta ha aprobado también el decreto por el que se fijan las bases para establecer un consorcio entre la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes y las entidades locales, ayuntamientos o mancomunidades de municipios para la plantación de especies arbóreas de crecimiento rápido y su riego mediante la aplicación al terreno de las aguas residuales en superficies adecuadas.

Este decreto pretende la instalación de un sistema de depuración natural, que se conoce con el nombre de «filtro verde», en los centros urbanos o rurales que reúnan las características idóneas.

OBRAS EN CARRETERAS DE LA COMUNIDAD

La Junta ha autorizado al consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio la contratación de diversas obras en diferentes carreteras de la región. En la de Segovia figura la siguiente.

Acondicionamiento de la travesía de Mata de Cuéllar, por un importe de 7.008.382 pesetas.

ABASTECIMIENTO DE AGUA

También se ha aprobado un decreto por el que se establecen las medidas para la dotación de infraestructuras hidráulicas para el abastecimiento de agua a núcleos de población declarados en situación de emergencia por sequía en 1984, por un importe de 500 millones de pesetas.

Mercadillo de la Plaza Mayor

FILATELIA

Recordemos que la verdadera y primitiva filatelia es el conocimiento de sellos usados.

Relativamente fácil es hacer una colección de sellos usados de España, al menos de los tiempos actuales, ya que son millones los sellos que a diario se usan y matasellan en correos y a poco que ande uno listo o conozca a personas que, recibiendo abundante correspondencia no se interesan por la filatelia, fácil es conseguir sellos españoles usados suficientes para hacerse uno su propia colección, si bien casi siempre es necesario hacer intercambio de los repetidos por aquellos que nos falten, para lo cual se pensó y creo y funciona el Mercadillo dominguero de la Plaza Mayor de Segovia.

Después, con unos archivadores comprados o fabricados por uno mismo y un catálogo, la colección puede empezar a surgir o consolidarse.

Tampoco es difícil hacer colección de sellos extranjeros, aunque el número de estos que cada día llega a España es muchísimo menor y resulta más difícil el conseguirlos. Pero si uno no se duerme, siempre es posible conocer a personas que, bien por negocios bien por tener familiares en el extranjero, reciben periódicamente correspondencia de algún determinado país.

Conseguidos estos sellos, tanto españoles como extranjeros, viene después el despegarlos. Un error muy frecuente en las personas que se inician en la filatelia o que la desconocen, es el tratar de despegar los sellos en seco y eso, salvo raras excepciones, suele salir siempre mal porque el sello o bien lleva adherido parte del papel donde estaba pegado, que es preciso quitar luego mojándolo en agua, o lo que es peor, pierde parte del papel propio, quedando el sello adelgazado e inútil. Para evitar esto, es preferible meter los sellos en agua y dejarlos que se despeguen solos. Si se ponen muchos sellos juntos en poco agua, es conveniente cambiar una o dos veces este agua, para ir eliminando la goma que se va disolviendo.

Luego viene el clasificarlos,

revisarlos bien uno a uno, por si tuvieran algún error o variación de color, colocar en el album o archivador de la colección aquel o aquellos de cada tipo que más nos gusten y archivar los demás, repetidos, de forma que resulte fácil y cómodo el intercambio con otros colegas.

Y no se olvide nadie de que un sello con algún error, por pequeño que éste sea, ya es distinto del normal, pero que al ser mucho menos abundante que el tipo base, lógico es que sea más difícil encontrarlo y por consiguiente más valioso a la hora del intercambio o venta. Ejemplo: ¿Quién tiene el sello de 7 pts, con la efigie del Rey Juan Carlos, en color verde? Pues existe, ya que en el Mercadillo de la Plaza Mayor de Segovia se ha visto al menos uno.

Una vez ordenados los repetidos, queda solo buscar y encontrar con quién cambiarlos por otros que nos falten, lo que cada día es más cómodo, no solo por ser mayor el número de coleccionistas convencidos del sello usado, sino porque además es más fácil contactar con ellos a través de los mercadillos domingueros que, cada año, van surgiendo por diversos puntos de España, entre ellos el de la Plaza Mayor de Segovia.

M. BALLESTEROS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1984

Hoy, 4 de agosto 11 noche

Jardines del Real Palacio de La Granja.

Baños de Diana

MUSICA Y AGUA

Música barroca, juegos de agua y fuegos artificiales, con la

ORQUESTA SINFONICA DE MADRID

Mañana, 5 de agosto 11 noche

Jardines del Real Palacio de La Granja.

Baños de Diana

«ETOILES»

Gran Gala de Estrellas de la danza

Operas de París, Ginebra, Munich,

Hamburgo, Stuttgart, y de los ballet del siglo XX de Maurice Bejart.

Por gentileza de La Sepulvedana, se montará un servicio especial en la Estación de Autobuses en la línea Segovia-La Granja, con salida a las 22,15 y regreso al final del espectáculo

SANCHONUÑO

Sábado 4 de agosto 10 noche

INAUGURACION

de

BLONDY 2 (pista de verano)

con la actuación de

RUMBA-5 (arte español)

y el grupo

ROCK ASFALTO

Precio de las localidades: 400 pesetas

EL ESPINAR

EL COLEGIO PUBLICO DE E.G.B., CENTRO INTERNACIONAL DE VACACIONES PARA NIÑOS

Durante el mes de julio, nuestro colegio ha sido lugar de felicidad para 220 niños de distintas edades y procedencias.

—Del 1 al 15 de julio 40 segovianos y 50 vallisoletanos.

—Del 16 al 31 de julio, 40 segovianos, 50 vallisoletanos y 40 hijos de emigrantes españoles que procedían de Francia, Inglaterra, Suecia, Bélgica, Dinamarca, Suiza, Alemania, Holanda y Canadá.

En la primera quincena niños de 3.º a 5.º de E.G.B. han disfrutado del clima y entorno de El Espinar. Han convivido con chicos de su misma edad del propio pueblo, y por qué no, han aforado el cariño maternal, que los monitores, aún con toda nuestra voluntad, no hemos llegado a suplir.

Fiestas, marchas, excursiones... todo ha hecho que la famosa plaza del Mercadillo fuera un enjambre de niños gritando, corriendo, sonriendo...

En la 2.ª quincena, ¡que maravillosa experiencia! El grupo de los más pequeños, arrollado, absorbido, a veces anulado por los más mayores de 7.º y 8.º, pero todos unidos, apiñados en una tarea común, pasarlo bien.

¡Qué triste quedó nuestro patio interior, el del pozo y la farola, después de la marcha final! Aún pululan en el ambiente las voces multilingües de esos niños que vinieron con la ilusión de pasarlo bien en El Espinar, de

encontrar ese amigo que no olvidará.

Todos los días a las 9 de la mañana renacía la vida en el Centro de Vacaciones. Deportes, expresión artística, piscina, marchas, excursiones, días agitados, y cada uno con el interrogante de... ¿cómo lo pasaremos hoy?

A las horas de las comidas, bullicio en el comentario de la jornada que se está pasando.

A las 2,30, hora de tertulia, de reposo, de enviar el recuerdo cariñoso a los seres queridos.

Vuelta de la piscina, y a la caída de la tarde, en los altavoces de la megafonía, esa música dulce y melancólica, arrancada del piano de Richard Claydeman que hacía soñar, y que seguramente canturrearemos los que hemos compartido estos días, y nos traerá los recuerdos de las horas felices que hemos pasado.

Hora de acostarnos. Arrullo de dulce música y palabras del duende del sueño. Más de una lágrima habrá caído de esos ojitos que felices, pero cansados, se cerraban, soñando y volando hacia el hogar, nido de amor.

Despedida Espectáculo de lágrimas, abrazos, besos... El corazón que se encoge y un nudo se hace en la garganta... ¡Qué veloz fue el reloj del tiempo!

A ti nuevo amigo, a ti, que

has sabido beber de las fuentes, claras de la Naturaleza, que has envuelto con tu mirada los rincones y paisaje de este Espinar, a ti te recordarán siempre tus amigos espinariegos.

Tu paso por aquí permanecerá imborrable, imperecedero, junto con todas aquellas huellas que otros irán depositando en los arroyos, en los valles, en los pinos de esta tierra, pero aún cuando tu te has ido, el eco de tu voz suena limpio, más nítido que nunca.

A vosotros amigos de El Espinar, os tenemos que agradecer el que hayais sabido compartir con estos «invitados», todo aquello que os hemos tratado de enseñar.

La vida sigue, y a partir de ahora, nuestra canción será la canción de unos corazones unidos e ilusionados, que esperan la llegada de otros nuevos amigos que recogerán en las noches estrelladas del verano espinariego, los hilos de la herencia que les hemos dejado.

Sabemos que en ocasiones, la alegría y el jolgorio de nuestros pequeños, ha sido molestia y perturbación para vecinos y veraneantes, pero entendemos que un granito de felicidad de un niño, bien merece las molestias en distinto grado que hayamos podido ocasionar.

Por todo ello, nuestras disculpas.

JESUS OLMOS PASCUAL

CARBONERO EL MAYOR

Se realizan gestiones para conseguir una oficina técnica de Correos y Telecomunicaciones

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RRESPONSAL).—

Todavía no se han apagado los ecos de la consternación que produjo la muerte, en accidente de circulación, del joven de esta localidad, Javier de Lama Siaguero. Este año Carbonero el Mayor lleva un período de tiempo en que se repiten estas muertes violentas de gente joven que tanto sobrecogen a la totalidad del vecindario.

La cosecha de cereales, según hemos podido saber, en general es buena y está dentro de los cálculos que se hicieron «a priori», tan sólo el trigo ha tenido una cifra inferior, aunque no excesiva, y que no se esperaba. En cualquier caso todos sabemos que nuestro trigo debe mejorar si tenemos que competir con el obtenido en la Comunidad Económica Europea.

En esta época veraniega, Carbonero tiene una vitalidad enorme, sobre todo a partir de las 11 de la noche en que la mayoría de la población sale a la calle hasta la madrugada.

Se habla de que para pregonero de las Fiestas del Bustar 84, algunos concejales van a proponer a Jaime Rodríguez ex-delegado de Educación y Ciencia y que nació en esta localidad.

Se han hecho gestiones, a nivel oficial, al objeto de conseguir para esta localidad una oficina técnica de Correos y Telecomunicación.

Ya se ha desmontado la grúa de 33 metros que estaba instalada para los trabajos de las obras de reparación de la iglesia parroquial, donde la parte exterior ya esta realizada, cubiertas, tejados, torre y cimborrio.

El Club Ciclista de Carbonero está organizando las dos pruebas ciclistas que ya son tradicionales y que se realizan con motivo de las fiestas patronales del mes de septiembre.

El equipo juvenil de fútbol que este año volverá a la competición provincial, va a comenzar sus confrontaciones con otros equipos segovianos al objeto de lograr una buena puesta a punto.

Regresaron los 30 niños de esta villa que han asistido al campamento «Alto del León» de San Rafael. Para las competiciones deportivas, que entre los acampados se celebraron, el Ayuntamiento de Carbonero envió un lote de medallas.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

UN FENOMENO SOCIAL QUE SE HA ACENTUADO

(PEDRO MERINO, CORRESPONSAL).

Al correr de los tiempos, en más o menos proporción, la emigración se ha venido sucediendo, pero siempre, en un porcentaje relativo y minoritario y lo normal era, que en su mayoría cada cual se aclimatase a buscar en su localidad un medio de trabajo, más o menos retribuido, o eligiese entre las chicas del pueblo alguna que, dentro de sus cualidades físicas y morales, aportara al matrimonio algún medio económico y unido lo de ambos pudiera prometer un relativo porvenir.

Lo dicho, junto con que la vida se desarrollaba en un círculo local y familiar, contribuían a que los jóvenes de ambos sexos no se relacionasen ni conviviesen más que con los del pueblo de

donde apenas salían.

Hoy, este fenómeno ha evolucionado enormemente; por un lado la emigración del medio rural, por otro la disposición de tener cada joven su coche, hacen que se desplacen allí donde haya una fiesta o una discoteca, omitiendo las relaciones con las chicas del pueblo, y entablando amistades con las de otras localidades dándose el caso curioso, como ejemplo, de que en un pueblo de 450 habitantes, con bastante juventud, como es este de Escarabajosa, en ocho años solamente se han celebrado dos matrimonios entre jóvenes del pueblo, mientras que en la actualidad son más de veinte las parejas en que uno de los cónyuges es del cercano pueblo de Cantimpalos y otras tantas de Carbonero el Mayor.



Bastó una imprudencia para arrasar el Monte.

¿Descuido... negligencia? El resultado es el mismo. Fuego.

Detrás de un número elevadísimo de incendios forestales están siempre esas palabras. Alguien arrojó con indiferencia una colilla al suelo. Alguien tiró una cerilla sin apagarla. Alguien, desafiando normas dictadas por el buen sentido, encendió una hoguera en pleno bosque.

Alguien. Y todos deberíamos preguntarnos a nosotros mismos. ¿Puede ser yo? Porque conocemos las consecuencias: masas forestales arrasadas

y tierras que en un futuro próximo serán víctimas de la erosión. En suma, empobrecimiento general que a todos nos alcanzará.

Visite el Monte, disfrute de él. Y no permita que su conciencia pueda después hacerse preguntas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

EVITA EL INCENDIO FORESTAL.

TELETIPO DE LA REGION BURGOS

QUINTANILLA DEL AGUA TENDRA CASA CONSISTORIAL

El «Boletín de la Provincia» de Burgos ha publicado la convocatoria por parte del Ayuntamiento de Quintanilla-Tordueles, para la contratación directa de las obras de construcción de la Casa Consistorial en Quintanilla del Agua, según proyecto técnico redactado por el arquitecto don Francisco Javier Bartolomé Marín.

El tipo de licitación de estas obras ha sido fijado en 7.860.216 pesetas a la baja. Tales obras están incluidas en el Plan Provincial aprobado por la Diputación para este año. La Diputación ha delegado la ejecución del proyecto en el Ayuntamiento de Quintanilla del Agua.

Deterioro de las relaciones entre París y Teherán

París.— El secuestro del Boeing 737 de la compañía Air France, al que se puso final feliz el jueves con la puesta en libertad de los rehenes, se ha convertido en un serio revés para los intentos de mejorar las relaciones entre Francia e Irán. Poco antes de que los rehenes abandonaran Teherán rumbo a la capital francesa, informa la agencia Reuter, el presidente iraní, Ali Jamenei, tuvo palabras duras contra Francia y contra Occidente. En la tradicional celebración religiosa de los viernes, Jamenei calificó a los líderes franceses de «ignorantes y estúpidos» y de dar asilo a «terroristas internacionales».

«Deberán tener en cuenta que con su actitud la ola de terrorismo contra ellos se intensifica día a día», advirtió el máximo dirigente iraní. Jamenei se refirió a los secuestradores del avión Air France como «tres jóvenes árabes», pero no hizo ninguna indicación de lo que les había ocurrido después de entregarse a las autoridades iraníes.

Los 55 pasajeros y cinco tripulantes del Boeing 737 fueron recibidos anoche a su llegada a París por sus familiares y por el primer ministro francés, Laurent Fabius, informa Reuter.



Los cuatro guerrilleros salvadoreños que permanecieron encerrados durante 20 horas junto a 64 rehenes en la sede de un banco se rindieron ayer «incondicionalmente» al no encontrar ningún país que les concediera asilo político.

En la fotografía, miembros de la Cruz Roja recogen a dos niños liberados por el comando guerrillero.

PANORAMICA

EE. UU.: La Administración Reagan levantó ayer varias sanciones contra Polonia en respuesta al «paso significativo ha-

cia la reconciliación nacional» que representa la amnistía política decretada el mes pasado por el Gobierno de Varsovia.

ARGENTINA: El buque español «Rafael Castillo» se encuentra en estado de emergencia y con peligro de hundimiento a 160 millas de la costa de la ciudad de Viedma. La Prefectura Naval ha informado que la nave no tiene propulsión y que se produce en ella una importante entrada de agua.

URSS: Policías uniformados y de paisano asaltaron a un «marine» norteamericano cerca del Consulado de Estados Unidos en Leningrado. Washington ha protestado calificando el hecho como «inexplicable actitud de la Policía soviética».

Madrás: 23 muertos en atentado

Nueva Delhi.—A más de 23 muertos y otros tantos heridos se elevaba el número de víctimas del atentado registrado anteanoche en el aeropuerto internacional de Madrás, Sur de India, según el último balance oficial, al estallar dos artefactos explosivos colocados dentro de sendas maletas, abandonadas en el vestíbulo de salidas.

Polonia

«SOLIDARIDAD» BOICOTEA EL CONSUMO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS

En ellas tiene el Gobierno su mayor fuente de ingresos

Varsovia.— Comités clandestinos de «Solidaridad», activos al menos en veinte de las mayores empresas estatales de Polonia, han lanzado una campaña antialcohólica para conmemorar el quinto aniversario de la ga de 1980 en Gdansk.

Esta campaña coincide con la cruzada de igual carácter de la Iglesia Católica Polaca.

Mientras la campaña antialcohólica de «Solidaridad» tiene un fin político bien claro: boicotear la mayor fuente de ingresos del Gobierno, que es la industria de bebidas alcohólicas, la de la Iglesia Católica, aunque no desprovista de ribetes políticos, resalta la regeneración moral de la nación y la salud como principal objetivo.

«La lucha por el carácter soberano de la sociedad continúa» afirma el llamamiento de uno de los comités clandestinos.

FORMA MODERNA DE ESCLAVITUD

«El objetivo del Gobierno totalitario —agrega— es la sumisión de toda la gente. El infringe la Ley así como los principios

humanitarios y la moral cristiana. El intenta instaurar una forma moderna de esclavitud. La promoción del alcoholismo es un muy efectivo método mediante el que se puede obtener este objetivo. Nosotros debemos oponernos a ello».

«Podemos continuar la lucha sólo si estamos sobrios», dice el llamamiento de «Solidaridad».

TRES MILLONES DE BORRACHOS

La campaña de la Iglesia intenta revertir la situación sociológica de Polonia, en donde el 30 por ciento del presupuesto de una familia tipo se destina a la compra de alcohol, donde —según fuentes del Episcopado— hay un promedio diario de tres millones de borrachos en el país y donde el consumo «per cápita» de alcohol sobrepasa los cinco litros por año.

El Gobierno del general Wojciech Jaruzelski ha iniciado su propia campaña antialcohólica, con gran profusión de carteles advirtiendo sobre los riesgos del consumo de alcohol.—Efe.

Elecciones en Nicaragua

La próxima medianoche finaliza el plazo para presentar candidatos

Managua.— Los partidos políticos que antes de la próxima medianoche no inscriban candidatos para las elecciones generales no podrán expresarse a través de los medios de difusión, declaró ayer el coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Daniel Ortega.

De acuerdo con el calendario electoral anunciado por el Consejo Supremo Electoral, hoy vence el plazo para la inscripción de candidatos de Alianzas a los comicios de noviembre próximo.

El socialdemócrata Arturo Cruz podría ser candidato presidencial de la Coordinadora Oposición.

Vencido el plazo para inscribir candidatos a nivel de partidos el pasado 25 de julio, a los partidos disidentes únicamente les queda la opción de aliarse con una de las organizaciones inscritas, a fin de presentar candidatos de coaliciones.

No obstante, la llamada «Verdadera Oposición» ha demandado «garantías mínimas» de que el proceso electoral será justo y libre para poder inscribir sus candidatos.—Efe.

Hollie lucha por sobrevivir

Con quince días de edad ha sufrido un trasplante de corazón y una operación de abdomen

Londres.— El bebé Hollie Roffey, quien en quince días de vida ha sufrido un trasplante de corazón y una operación de abdomen, continúa su dura batalla por la supervivencia en el National Heart Hospital de Londres.

Un portavoz de ese centro de salud informa que la pequeñita continúa en estado crítico, sin que se hayan registrado grandes cambios en el cuadro clínico de días anteriores.

Los doctores del National Heart Hospital de Londres siguen «minuto a minuto» la evolución de la criatura, quien tiene que respirar con la ayuda de un equipo especial desde su última operación.

Los padres de la niña, Anthony y Janet Roffey, de 26 y 24 años, visitan diariamente a su hija, a quien ven a través de la cristalería que les separa.

Los médicos del equipo que operó a Hollie Roffey se reunieron para discutir la situación de la pequeña y decidieron hacer todo lo humanamente posible para que pueda vivir. Efe

¡La noticia!
por cambio de orientación

40 % de descuento

en todos los muebles

SOLO AGOSTO

Juan-Francisco López S.L.
muebles - decoración
Frente Ambulatorio

El mercado del trigo funcionó bien por libre

Las compras del SENPA están siendo bajas en la actual campaña cerealista

Las cotizaciones se mantuvieron en el Sur y en el Centro

Mediada la campaña cerealista, con las siegas finalizadas prácticamente en el sur y en el centro y entrada en las provincias del Duero, el comportamiento de los mercados se está desarrollando bajo el signo de la normalidad. Con la liberación del mercado del trigo y, sobre todo ante la excelente cosecha cerealista, tanto en medios de la Administración como en el propio sector había miedo por la evolución que pudieran tomar las cotizaciones. Sin embargo, hasta la fecha y, ayudados por unas condiciones favorables en el mercado internacional con el maíz por las nubes, el cerealista se está desarrollando con precios en torno a los niveles de garantía no existiendo previsiones de hundimiento a poco que se aguante con el producto o se recurra a los almacenes del SENPA.

Las zonas del Duero que en este momento se encuentran en plena recolección y donde, en consecuencia, se puede producir una avalancha de ofertas con resentimiento en las cotizaciones, tienen en el sur un ejemplo claro. En los meses de abril y mayo y con los anuncios del cosechón y la liberalización del mercado del trigo, determinadas firmas se ofrecieron a comprar los cereales varias pesetas por debajo de los precios de garantía. En estas provincias los agricultores se organizaron mínimamente y hoy es el momento en que las adquisiciones por esas mismas firmas se están realizando por encima de las cotizaciones de garantía o ajustados al mismo.

En el Duero es posible se pueda producir algún tipo de estrategia por parte de operadores acudiendo tarde al mercado. Sin embargo, en estas circunstancias, aunque los precios estén a la baja, es recomendable que el agricultor aguante mínimamente con el producto para vender cuando se normalice el mercado.

LA EXPERIENCIA DEL TRIGO

En esta campaña récord, en términos generales, el dato más significativo viene determinado por la liberalización del mercado del trigo, operación acometi-

da por el Gobierno socialista en el BOE pero que en realidad ya estaba funcionando de tapadillo. Muchos miles de toneladas pasaban de las eras a las industrias o ganaderos sin que el SENPA se enterase. Acometer la liberalización es una operación que tiene sin embargo su mérito por lo que suponía de riesgos en un mercado acostumbrado a que ni siquiera se hablase de esa posibilidad.

Según los datos proporcionados por el SENPA y referidos al 21 de julio, la liberalización del trigo no ha supuesto en absoluto un aumento en las cantidades compradas por la Administración. Ello pone de manifiesto que los agricultores, pudiendo seguir ofertando su trigo, el SENPA ha acudido más a los operadores privados.

Hasta esta fecha, las compras directas de trigo por el SENPA en sus almacenes fueron de 194.000 toneladas mientras las realizadas en depósitos de los agricultores fueron 39.000 toneladas. En total 342.000 toneladas. Sin embargo, en la campaña de 1980 y por esa misma fecha, las compras directas por el SENPA en sus almacenes fueron de 520.000 toneladas y 140.000 en cebada.

En la campaña actual, hasta el 21 de julio las ventas de trigo en el mercado libre fueron de 525.000 toneladas para las industrias de harinas o piensos, 600.000 toneladas por los operadores y otras 55.000 toneladas para los ganaderos. En total, ya han tenido salida en el mercado 1.400.000 toneladas.

En la cebada, las compras por las industrias han sido de 740.000 toneladas, 820.000 toneladas por los operadores comerciales y 270.000 toneladas por los ganaderos.

Esta demanda por el trigo especialmente tiene relación directa con las cotizaciones internacionales del maíz que entra en

España a 30 pesetas. En estas circunstancias, muchos ganaderos optaron ya por el trigo dando algunos sectores como el avícola donde es preciso utilizar en mayor medida el maíz.

Con estas condiciones de mercado, hasta el momento, según fuentes del SENPA, no se han producido problemas de almacenamientos. Los silos se han abierto a su tiempo tras haber llegado a acuerdos con las organizaciones agrarias en la mayor parte de las provincias. En el Duero, la capacidad de almacenamiento propia del SENPA es de 700.000 toneladas más 310.000 toneladas de capacidad alquilada. Con estos almacenes se espera atender la oferta del sector e incluso se piensa en que no se van a llenar, posición que parece a priori excesivamente optimista. En el mercado están jugando seriamente agricultores organizados aunque sea este el primer año de rodaje y puedan cumplir (ya lo están cumpliendo) un papel decisivo las estructuras cooperativas.

Lo que llevamos de campaña, si ofrece resultados alentadores al ver cómo juega el mercado del trigo por libre, no sucede lo mismo en lo que se refiere a la implantación de las nuevas figuras reguladoras. Los certificados de depósitos casi no se han estrenado en las zonas del centro y del sur. Los agricultores tampoco han tirado de los créditos oficiales al 13 por ciento más los dos puntos del aval para hacer depósitos. Hay quien dice que eran créditos pensados para que no se pidieran por resultar excesivamente caros. Lo cierto es que el sector ha podido contar con financiaciones más baratas por parte de algunas entidades de crédito y que por esta vía se han retenido muchas toneladas de grano.

La primera fase de la campaña se puede decir ha funcionado con normalidad. La segunda es una incógnita pero los cerealistas deben darse perfectamente cuenta que también tienen ellos alguna responsabilidad en el comportamiento del mercado actuando con calma y a ser posible de forma organizada.

V.M.C.

LOS EXCEDENTES CABALGAN DE NUEVO SOBRE LA COSECHA REMOLACHERA

La reducción de superficie, insuficiente para los objetivos fijados por la Administración

El azúcar y, en general los remolacheros, van a tener también otro fin de año caliente. Aunque se puede decir que la polémica en este sector es algo que se mantiene permanentemente durante todo el calendario por cuestiones que van desde la representatividad a los dineros, los excedentes siguen siendo el tema que más preocupa tanto en medios productores, como en los industriales y la propia Administración, aunque las cuentas no son coincidentes.

Según las últimas cifras dadas por el Ministerio de Agricultura, la superficie de remolacha para la actual campaña se ha visto reducida aproximadamente en un 12 por ciento fundamentalmente en las provincias de Cádiz, Ciudad Real, Zaragoza y en León. Este descenso va a suponer también una caída en la producción si bien la misma se va a mantener, según todas las versiones, por encima de los objetivos de producción fijados por el Gobierno en 1.060.000 toneladas. En Agricultura se da como posible cosecha 8.800.000 toneladas de raíz, cifra que coincide con la manejada por los productores y que va a suponer nuevos excedentes a sumar a los ya existentes.

PRODUCCION Y OBJETIVOS

El decreto para la regulación de campaña de este año fijaba un objetivo para la producción de remolacha de 8.150.000 toneladas equivalentes a 1.060.000 toneladas de azúcar. Esta cantidad global estaba distribuida por zonas de la forma siguiente. Duero, 4.240.000 toneladas de raíz y 551.000 Tm. de azúcar. Sur, 2.690.000 Tm de raíz y 349.800 Tm de azúcar. Ebro, 570.000 toneladas de raíz y 74.200 Tm de azúcar y finalmente el centro con 652.000 Tm de raíz y 84.800 toneladas de azúcar.

Según las primeras estimaciones de la cosecha, parece que los excedentes son la tónica general en el conjunto de las zonas a excepción del Centro. En el sur, mediada ya la recolección, el objetivo en la producción se va a ajustar a las cifras previstas si bien parece que los rendimientos están siendo muy superiores a los previstos. Partiendo de esta situación, medios industriales han señalado su convencimiento en que la cosecha en el sur sea excedentaria en unas 30.000 toneladas.

En la zona centro, ha habido caída en superficies llegando sólo a 600.000 toneladas. En el Ebro, la producción se eleva ligeramente también por encima del objetivo situándose en unas 620.000 toneladas.

Finalmente, las cifras son importantes en el Duero. El objetivo de 4.240.000 toneladas se calcula puede situarse en 4.840.000 toneladas tomando la parte más baja de las previsiones ya que otros la sitúan en torno a los 5 millones de toneladas.

En estas circunstancias, la producción de remolacha espe-

rada se sitúa en unos 8.700.000 toneladas, lo que supone una cantidad de azúcar alrededor de 1.130.000 toneladas lo que supone 70.000 toneladas de más sobre el objetivo previsto. Para medios industriales los excedentes pueden ser ligeramente superiores al situar la producción en 1.150.000 toneladas de azúcar.

Parte importante de esta remolacha por encima de objetivo parece seguro está sin contrato lo que puede suponer el principio de los problemas a superar durante esta campaña de invierno. Según los fabricantes de azúcar, la producción en la campaña pasada se elevó a toneladas 1.231.000, lo cual ha supuesto un importante aumento en los almacenamientos tanto de las industrias como en manos de la Administración. Con un consumo a la baja y el mercado con los precios internacionales por los suelos, las salidas parecen difíciles siendo muy probable se apliquen con mayor rigor aún los planteamientos de corresponsabilidad y que, dicho en otras palabras han de suponer mayores descuentos.

Según fuentes del sector, en este momento, los excedentes de azúcar se elevan a unas 450.000 toneladas de las cuales 350.000 están en manos del FORPPA y otras 100.000 en las industrias. Con las actuales previsiones de cosecha, se calcula que los excedentes se pueden incrementar en unas 150.000 toneladas contando las 70.000 ó 90.000 toneladas que se obtengan por encima del objetivo y las que han dejado de consumirse en el país. La línea descendente en el consumo de azúcar no se ha detenido y esto, junto a la entrada fuerte en el mercado de diversos edulcorantes es un problema que preocupa tanto en medios agrarios como en el resto de las partes afectadas. Fuentes industriales señalaban que mientras el destino para la fabricación de bebidas estaba en unas 120.000 toneladas, en este momento se ha visto reducida esa cifra a solamente 80.000 toneladas por la competencia de otros edulcorantes. Los industriales vuelven a reclamar medidas para el freno de los azúcares líquidos señalando la necesidad de que la Administración se defina sobre este punto.

El sector de la industria azucarera con 28 fábricas abiertas en las cuatro zonas y con una capacidad de molturación de unos 10 millones de toneladas se encuentra frente así con la necesidad de proceder a dos reconversiones: una pensando en nuestro ingreso en la CEE y donde no va a ser posible la actual dispersión de industrias en ocasiones con multuraciones muy bajas. La otra, considerando la necesidad de abrir brechas ante el avance de la isoglucosa. Muchas necesidades de cambio y ajustes en un sector donde no son fáciles los acuerdos.

Vidal M. Carlón

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**



RITUERTO Y LOBO, S. A.

Agente Exclusivo para
Segovia y Provincia
Ctra. de Sorja, Km. 189. Tel. 43 34 33
SEGOVIA

El estilo italiano está aquí.

Un estilo que reúne la seguridad con el confort, la potencia con la elegancia. Es el estilo de los automóviles Fiat y Lancia que ya están aquí, en su propia ciudad.

...y también Vehículos Comerciales.

Venga a conocerlo.

Fiat Hispania S.A.

Ordenación del sector de mataderos

Con el fin de adaptar las instalaciones de los mataderos a la Reglamentación Técnico-Sanitaria Decreto 3263/76 de fecha 4 de febrero de 1977 se han concedido varias prórrogas, tanto a los mataderos particulares como a los municipales, para la reconversión de este sector que en estos momentos está sobredimensionado y con instalaciones anticuadas.

De acuerdo con el Código Alimentario Español y la futura entrada de España en el Mercado Común es absolutamente necesario adecuar las estructuras de sacrificio y comercio de la carne a las regulaciones internacionales para unificar los procedimientos higiénicos de control y los sistemas de inspección así como para favorecer los intercambios comerciales exteriores, garantizar al consumidor la sanidad y aptitud para el consumo de las carnes y productos cárnicos y evitar riesgos de difusión de enfermedades epizooticas.

A partir del 4 de febrero de 1977 se concedió un plazo de cuatro años, que posteriormente fue ampliado en dos años más hasta el 5 de febrero de 1983. A partir de esa fecha se han autorizado sucesivas prórrogas para dar las mayores facilidades posibles a todo el sector y en especial a los mataderos municipales.

Hoy finaliza definitivamente

el plazo de adaptación de los mataderos municipales al Anexo II, Real Decreto 1644/1981 para aquellas instalaciones existentes propiedad del municipio que abastezcan de carne exclusivamente a la población de sus términos municipales. En esta provincia se espera que ocho ayuntamientos hayan finalizado las obras de adaptación que corresponden a los núcleos de Carbonero el Mayor, Fuentepelayo, Aguilafuente, Sepúlveda, Boceguillas, La Granja, Coca y Ayllón. Para el resto e iniciará expediente de cierre y serán clausurados.

Con el fin de no dejar desabastecida de carne a la población el Ministerio de Agricultura elaboró un Plan General Indicativo de mataderos que cubre los siguientes objetivos económicos.

Ordenación territorial de los mataderos, disminución del tráfico de ganado vivo e incremento de la eficacia productiva en el sector, contribuyendo al mismo tiempo a una lucha más eficaz contra las epizootias y el comercio clandestino del ganado.

Los mataderos comarcales incluidos en el Plan deberán estar en funcionamiento antes del 5 de agosto de 1986 y acogerse a los beneficios previstos en el Decreto 800/1984 que pueden ser hasta el 30% de subvenciones sobre la inversión total.

Los mataderos comarcales de la provincia de Segovia incluidos en el Plan son Cuéllar, Cantalejo, Segovia y El Espinar con una inversión de 185 millones.

Igualmente se prevé una inversión de 79 millones totalmente al resto de los municipios en la provincia.

En principio, financiando almacenamientos privados

El FORPPA inició la intervención en el porcino

Respondiendo a las peticiones de las organizaciones del sector y de acuerdo con la normativa reguladora de campaña, el FORPPA ha iniciado la intervención en el mercado del porcino que mantiene ya hace algunas semanas una línea de hundimiento. En una primera fase, la actuación del FORPPA se centrará en la financiación de los almacenamientos privados. Si esta operación no da el resultado perseguido de levantar los precios, el FORPPA iría a los almacenamientos propios primero de piezas y después de canales. Medios agrarios no tienen excesiva confianza en la operación de almacenamiento financiado para levantar los mercados.

Según las versiones de la Administración, el precio testigo del mercado porcino se ha situado ya en 174 pesetas lo que supone dos pesetas por debajo del de inversión inferior. Sin embargo, para los ganaderos, los precios testigos están muy por debajo situando el mismo entre las 160 y las 163 pesetas, habiéndose señalado algunos casos de 155 pesetas.

Esta primera operación de financiación de almacenamientos se realizará sobre 6.000 toneladas de jamones a 262 pesetas kilo, 4.000 toneladas de paletas a 202 pesetas el kilo y 5.000 toneladas de medias canales a 181 pesetas kilo. La Administración aporta el 70 por ciento del valor de las compras en crédito al 13 por ciento. Igualmente se contempla para los cuatro primeros meses de la operación una subvención de 17.000 pesetas por Tm para las medias canales y de 18.375 si se trata de jamones y paletas. El quinto mes la subvención sería de 1.250 pesetas por tonelada igual para todas las piezas.

Las peticiones de contrato han de ser presentadas en el FORPPA antes del 6 de agosto para que puedan estar firmados antes del 14. Caso de no existir peticiones suficientes, el FORPPA debería pensar en los almacenamientos propios.

V.M.C

2.000 agricultores jóvenes se han acogido a los programas de apoyo del Ministerio de Agricultura

El valor de los préstamos asciende a 4.000 millones de pesetas

Unos 2.000 jóvenes de toda España se han beneficiado ya, en lo que va de año, de las líneas de apoyo para su instalación en el sector agrario que concede el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Estos jóvenes han recibido préstamos por valor de unos 4.000 millones de pesetas, sobre un total previsto de 6.500 millones para todo 1984.

Con el mismo fin de incorporar a los jóvenes a la actividad agraria, las líneas de ayuda tienden a modernizar las explotaciones y frenar la tendencia de los últimos años hacia un envejecimiento de la población agraria española. De esta forma, por una parte se conceden ayudas para la modernización de explotaciones familiares, a las que se han acogido este año más de 1.500 jóvenes, y de otro lado, se ofrecen créditos para la compra de tierras, solicitados en los siete primeros meses de 1984 por más de 400 jóvenes.

Por comunidades autónomas, destaca el número de solicitudes de los jóvenes de Extremadura, Castilla-León, Castilla-La Mancha y Aragón, que, en conjunto, suponen el 65 por 100 del total en el caso de la modernización de explotaciones y el 75 por ciento en los créditos para la compra de tierras. Por su parte, los jóvenes de otras comunidades autónomas, como Valencia, Murcia, Cataluña, Galicia, Cantabria, La Rioja y Andalucía están mostrando un interés creciente por esta posibilidad de apoyo de la Administración.

En cuanto a las orientaciones productivas de las ayudas solicitadas, aproximadamente la mitad de los jóvenes se inclinan por explotaciones de tipo ganadero, mientras que, dentro de las actividades agrícolas, son mayoritarias las solicitudes para transformación en regadío y para explotaciones de horticultura intensiva.

Lombrices para elevar la fertilidad de los suelos

Hace dos décadas que inició su historia una nueva rama de la biología, la zoología de los suelos, que ahora ya tiene su propio nombre, pedobiología. Científicos lituanos, en la URSS, fueron los primeros en sugerir la idea de elevar la fertilidad de los suelos utilizando métodos biológicos, principalmente aprovechando la actividad de las lombrices de tierra. Investigaciones realizadas mostraron que esos diminutos «labradores» al barrer la tierra con frecuencia a una profundidad de dos metros, no sólo mejoran la estructura del suelo, sino que incrementan igualmente el espesor de su capa fértil. Las partículas minerales que, junto con las sustancias orgánicas, ingieren las lombrices, luego son excretadas en forma de gránulos órgano-minerales (caprolitas) resistentes a la acción del agua. Esos gránulos son ricos en potasio, magnesio y nitrógeno, sustancias indispensables para la alimentación de las plantas.

Publicaciones agrarias «AIMCRA»

Se trata de una nueva publicación especializada, que ya ha lanzado sus dos primeros números y que promueve la Asociación para la Mejora del Cultivo de la Remolacha Azucarera (AIMCRA). Está dirigida por Nicolás de Laurentis y contiene trabajos de investigación, estudios, informes divulgativos, entrevistas y noticias relacionado todo con el cultivo de la remolacha y sus problemas, un cultivo que en nuestra provincia, como es sabido, tiene una singular importancia. A efectos de posibles interesados en la publicación, diremos que puede dirigirse la correspondencia al apartado de Correos 855.-46080. Valladolid.

La revista nace con una tirada de 75.000 ejemplares y se proyecta que, además de su temática principal, el cultivo de la remolacha azucarera, se vayan ampliando temas, dado que el agricultor remolachero no se dedica en exclusiva a este cultivo.

Cabe hacer resaltar la gran productividad que alcanzan en ese sentido las lombrices de tierra. En experimentos efectuados en tierras enriquecidas con dichas lombrices el rendimiento de la cebada aumentaba en 1,5-2 veces y el de avena mucho más (APN).

Sapos útiles

Los sapos son muy útiles en los campos, ya que se alimentan de caracoles, insectos y otros artrópodos. Sólo los escarabajos y las orugas de las mariposas no parecen interesarles.

Según M.W. Schwabe, de la Universidad de Bon (Alemania), una zona de desove que incluyera algunos centenares de animales permitiría economizar, en cultivos de colza, patatas y hortalizas, más de cuarenta mil pesetas al año en tratamientos insecticidas.

Si hay suficientes charcos de agua en los alrededores, los sapos podrán proteger eficazmente los cultivos. M. W. Schwabe recomienda también que se disponga una red de charcos cada dos kilómetros a fin de obtener la eficacia óptima de los batracios.

De «Agronoticias»

SEMAT, S. A. CAMPAÑA DE DESRATIZACION

La Empresa SEMAT, S. A., facilita cebo raticida en el antiguo fielato del Cristo del Mercado

SEMAT, S. A., está realizando una Campaña de Desratización en nuestra ciudad.

Para que esta colaboración se realice con eficacia, durante los días que dure la operación, la población deberá tener en cuenta las siguientes medidas:

- La Empresa SEMAT, S. A., facilitará a cuantas personas se vean afectadas por la presencia de estos roedores, el cebo necesario para combatir la presencia de los mismos.
- Este cebo raticida se facilitará a cuantas personas estén interesadas, en el ANTIGUO FIELATO DEL CRISTO DEL MERCADO, facilitándose al mismo tiempo la correspondiente documentación de la forma de proceder a su colocación. Estableciéndose el siguiente horario:
De 3 a 7 de la tarde.
Desde el 6 hasta el 16 de agosto.
- Se colocarán estos cebos raticidas en todos los sótanos y bajos invadidos.
- Se recogerán cuidadosamente los desperdicios para evitar que los roedores tengan alimentos a su alcance, absteniéndose de arrojar desperdicios a las alcantarillas.
- Respetar los estacionamientos de cebos que se coloquen.
- Cuantas personas interesadas en resolver su problema, podrán solicitar asesoramiento a la Empresa SEMAT, S. A., quien en todo caso, asesorará convenientemente.
- La Empresa SEMAT, S. A., no se hace responsable del uso indebido del cebo raticida que no se ajuste a las normas reseñadas por la Empresa, y que pueda afectar a las personas o animales.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Congreso

La oposición prepara la batalla contra el proyecto de reforma del Poder Judicial

Madrid.— El proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial, que fue aprobado en el Consejo de Ministros del pasado miércoles, está considerado como pieza clave para la reforma de la Administración de Justicia. Según el ministro Fernando Ledesma, una vez que el proyecto sea aprobado en las Cortes, el Consejo General del Poder Judicial «tendrá más poderes que ningún otro órgano judicial similar en Europa».

DISCREPANCIAS CON EL EJECUTIVO

Sin embargo, las discrepancias con el texto elaborado por el Ejecutivo, tanto por parte de este órgano como de la oposición parlamentaria, son patentes, y todo hace presagiar que se va a convertir en uno de los caballos de batalla durante el próximo periodo de sesiones. Durante el debate que se avecina en el Parlamento, el titular de Justicia y el Grupo Parlamentario Socialista tendrán que explicar el cambio de actitud experimentado por el PSOE desde que ha dejado de ser oposición para convertirse en fuerza gobernante.

LO QUE DICE EL PROYECTO DE LEY

Dentro de este proyecto de ley se configuran y crean los Tribunales Superiores de Justicia, que quedan regulados en los artículos 70 a 77 del texto legal.

La modificación de la ley de Protección del Honor, adoptada por todos los grupos parlamentarios

Madrid.— La Proposición de ley para modificar la Ley Orgánica sobre Protección del Derecho al Honor, la Intimidación Personal o Familiar y la propia imagen ha sido adoptada por todos los grupos parlamentarios del Congreso.

En una nota aclaratoria remitida a Efe por los servicios correspondientes de la Cámara en relación con las informaciones aparecidas en la prensa sobre esta iniciativa legislativa, el Congreso puntualiza lo siguiente:

«1.- La proposición de ley, suscrita por todos los grupos parlamentarios, fue presentada tras la reunión de la Junta de Portavoces del día 27 de julio, encontrándose pendiente de calificación por la mesa de la Cámara en la próxima sesión que celebre.

2.- De conformidad con lo previsto en el artículo 12 del Reglamento del Congreso, la Presidencia y la Mesa informaron a la Junta de Portavoces de los problemas surgidos por la aplicación de la Ley Orgánica 1/1982 y de las posibles medidas para resolverlos.

3.- La iniciativa legislativa ha sido adoptada por todos los grupos parlamentarios, únicos legitimados para presentar proposiciones de ley, con independencia de las iniciativas legislativas, que pueden formular quince diputados».- Efe.

como acumulación de las salas integrantes de la Audiencia Territorial, y de una sala de recursos competente para conocer los de carácter extraordinario en las materias correspondientes al derecho propio de la comunidad autónoma.

Entre sus atribuciones figura la competencia en casación de materia civil para los supuestos en que el recurso se funde exclusivamente en la infracción de preceptos de derecho foral o especial. En el orden contencioso-administrativo, también se les atribuye la competencia en cuanto que se vincula a que la materia esté regulada por el derecho propio de la comunidad.

Miguel Boyer, el español más influyente, según una encuesta

Madrid.— El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, es en estos momentos el español más influyente, según una encuesta publicada por la revista «Actualidad Económica» en el número correspondiente a la primera semana del actual mes de agosto.

El «superministro» está por encima del propio presidente del Gobierno, Felipe González que ocupa el segundo lugar; Fraga es tercero y les siguen a continuación el vicepresidente, Alfonso Guerra; el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, y el presidente de la AEB, Rafael Termes.

El sondeo, en el que han intervenido un millar de empresarios y directivos de empresas seleccionadas por la redacción de la citada revista, incluye igualmente a destacados representantes de la Prensa, como Juan Luis Cebrián, Luis María Anón, Pedro Rodríguez y Juan Tomás de Salas.

Traslado de policías nacionales de Ceuta

Ceuta.— Los ocho sargentos y el cabo primero de la Policía Nacional pertenecientes a la guarnición de Ceuta, que quedaron suspendidos de empleo y sueldo a raíz de los incidentes ocurridos, a primeros del pasado mes de julio, entre el teniente Pérez Barranco y el comandante jefe del acuartelamiento Hernández Pantoja, han sido trasladados a distintos puntos de la Península.

La publicación de estos traslados ha causado sorpresa en medios próximos a los policías, ya que el delegado del Gobierno en Ceuta, en declaraciones publicadas en la Prensa local el pasado 7 de julio había asegurado a las esposas de los ahora trasladados que podían estar tranquilas porque no iba a pasar nada.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La patronal amenaza con no firmar el acuerdo económico-social

Profundas discrepancias separan las posturas del Gobierno y de la CEOE

Madrid.— Profundas discrepancias separan las posturas del Gobierno y de la patronal CEOE, hasta el punto de que su presidente José María Cuevas, ha amenazado con no firmar si el Gobierno no facilita más la inversión privada.

En respuesta a esta amenaza, el ministro de Trabajo Joaquín Almunia ha dicho que las cifras presentadas por el Gobierno, a petición de los interlocutores sociales, no son cerradas y si susceptibles de alguna modificación en el transcurso de las negociaciones.

LA OCASION NO SE PUEDE DESPERDICIA

«No llegar a un acuerdo —dijo Almunia— sería una enorme irresponsabilidad de todos, ya que en un país que ha sufrido diez años de crisis, y que ahora está en condiciones de lograr empleo es una ocasión que no se puede desperdiciar».

Para José María Cuevas las reuniones hasta ahora celebradas son «la ceremonia de la confusión» y, en respuesta a las propuestas del Gobierno, la CEOE ha enviado al presidente González y a los ministros de Economía y Trabajo unos documentos en los que cuantifican, según su opinión, cómo deben ser las grandes magnitudes presupuestarias para la creación de empleo.

AGRESION AL EMPLEO

Según el presidente de la Confederación Empresarial la mayor parte de las medidas adoptadas por el Gobierno son una agresión al empleo, por lo que, según CEOE, se han desviado los objetivos de que el punto central de la negociación, sería la creación de puestos de trabajo.

El secretario general de la patronal, Juan Jiménez Aguilar, señaló que, en realidad, la nego-

ciación no ha comenzado y que tanto sindicatos como Gobierno

El lunes, entrevista Barrionuevo-Joxe

Madrid.— Los ministros del Interior de Francia y España mantendrán el lunes su primera entrevista oficial, anunció hoy un comunicado del Ministerio del Interior.

El texto señala que José Barrionuevo y Joxe «analizarán el momento actual de las medidas adoptadas por sus respectivos departamentos en el ámbito de la cooperación que mantienen los dos gobiernos frente al terrorismo».

Joxe llegará el mismo lunes a Madrid, en uno de sus primeros actos oficiales desde que hace unas semanas sustituyó a Gastón Deferre como ministro del Interior.

El encuentro tendrá lugar a las 9 de la mañana en el despacho oficial de Barrionuevo, en Castellana 5.- Efe.

Cuatro religiones pueden acceder a centros de enseñanza

Madrid.— Cuatro confesiones religiosas están autorizadas en España, hasta el momento, para dar clases de su respectiva religión en centros de enseñanza no universitaria.

Estas confesiones son la Iglesia Católica, la Federación de Comunidades Israelitas (judíos), la Unión de Iglesias Cristianas Adventistas del Séptimo día (protestantes) y la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (mormones).-Efe

han sido incapaces de cuantificar muchas partidas, como pueden ser los presupuestos de la Seguridad Social, que han sido solicitados al Gobierno y éste no los ha facilitado.

Según la CEOE el incremento de los gastos totales se sitúa en un 20 por ciento, con un crecimiento del producto interior bruto del 11 por cien.

INCREMENTO DE LA PRESION FISCAL

La CEOE admitiría un incremento en la presión fiscal de un 0,5 por ciento cada uno de los dos años, siempre que lleve como contrapartida una mayor ayuda a la inversión privada, lo que redundaría en la creación de empleo.

El documento presentado al Gobierno por CEOE propone una financiación para el sector privado de 1.989 millones para 1985 y 2.380 millones para el 86, en los dos escenarios propuestos por el Gobierno.

Estudia CEOE un tercer escenario, en el que esta financiación debería ser de 1.852 y 1.850 millones, respectivamente, con unos saldos de financiación del sector privado en los escenarios uno y dos de 20.501 millones para 1985 y de 22.881 para el 86 y en el tercer escenario de 20.364 millones para 1985 y de 22.214 millones para 1986.

Concluyó Cuevas indicando que lo que CC.OO. propone en realidad es un programa de Gobierno «el programa del PCE» dijo, y que la UGT no pedía explicaciones ni informaciones al Gobierno, porque «según algunos malintencionados —afirmó— ya conoce todo lo que hay que conocer».- Efe.

Comisión Provincial de Urbanismo

Sesión de 19 de julio de 1984

ANUNCIOS

INFORMACION PUBLICA PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN DIVERSOS MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido de 9 de abril de 1976, y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días, sobre los siguientes expedientes para la autorización de construcción de viviendas familiares, remitidos por sus respectivos Ayuntamientos.

- D. Miguel Leal Moreno. Navalilla.
- D. Romualdo Maldonado Berzal. Navalilla.
- D. Antonio Gómez Otero, al paraje «Arroyo Malucas». Navalmanzano.
- D. Ricardo Olmos de la Serna, al paraje «Navatejero». Ortigosa del Monte.

Los expedientes de referencia se encuentran expuestos al público, durante las horas de oficina, en los locales de la Delegación Territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Servicio Provincial de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, c/ Plaza Platero Oquendo, s/n, donde podrán examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se extimen oportunas durante el expresado plazo.

La importación de carne de pollo, considerada «demencial» por los avicultores

Barcelona.— El presidente de la Asociación Nacional de Mata-dores Industriales de Aves, Joaquín Fabra Vallés, declaró a «Europa Press» que «la decisión del Consejo de Ministros de autorizar la libre importación de carne de pollo durante un mes para castigar una supuesta manipulación en la alza de los precios por parte de los productores es demencial».

El dirigente máximo del sector —que además es propietario de una gran empresa ubicada en Tortosa, una de las principales zonas productoras de carne de pollo en España— expresó su extrañeza por el hecho de que el

portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, no hubiera explicado tal medida al informar del Consejo de Ministros celebrado el pasado miércoles.

El señor Fabra declaró a «Europa Press»: «En los últimos seis meses el sector ha sufrido pérdidas terribles, del orden de las 30 pesetas el kilo».

Concretamente, dijeron que las materias primas (pienso para las aves), que representan el 80% del coste del pollo, han aumentado de precio en un 44% en gran parte por la cotización del dólar, ya que deben importarse la mayor parte de los componentes.

Bancos y Cajas de Ahorros reducen los créditos a la exportación

Madrid.— Bancos y Cajas de Ahorros redujeron en un 1,2 por ciento su participación en el saldo total de la inversión del Banco Exterior de España, a 31 de mayo pasado, en relación con iguales fechas del año anterior.

Las cesiones que Bancos y Cajas efectúan al Banco Exterior representaron en mayo de 1983, un 2,7 por ciento del total de la financiación suministrada por esta entidad semipública, frente al 1,5 que han supuesto en el mismo mes del año en curso.

El total de las inversiones del Banco Exterior, en la fecha indicada, asciende a 856.378 millones de pesetas, lo que supone un incremento de 99.776 millones y del 13,1 por ciento respecto de igual mes de 1983, informan fuentes de esta entidad.—Efe.



Miembros del comité de empresa de la Compañía Internacional de Coches-Camas se encadenaron ayer ante el Talgo Madrid-París, retrasando su salida durante 23 minutos. La Policía Nacional procedió a cortar las cadenas sin que se produjeran incidentes. Los trabajadores llevan cinco días de huelga en demanda de una subida salarial del 8%.

Un militante de HB presenta denuncia por secuestro

Bilbao.— Francisco Manuel Benito, vecino de la localidad vizcaína de Muskiz y militante de Herri Batasuna, ha presentado denuncia ante el Juzgado número uno de Bilbao por secuestro.

Según una información que publicó ayer el diario «Egin», el denunciante fue abordado por varios individuos armados, cuando volvía de su trabajo el pasado día 27 de julio, que le obligaron a subir a un coche.

Una vez en el automóvil, Francisco Benito fue interrogado sobre sus actividades políticas, así como por la personalidad de dirigentes de la coalición en la localidad.

Antes de abandonarle, en la madrugada del día 28, los desconocidos citaron de nuevo a Manuel Benito para las 19 horas del mismo día. En esta ocasión, y siempre según el denunciante, se repitió el interrogatorio para, posteriormente, dejarle abandonado en el barrio bilbaíno de Txurdinaga.—Efe.

Encierran al alcalde por un problema de aguas

Murcia.— El alcalde de la localidad murciana de Abanilla, José Luis Cutillas, permanece retenido en el Ayuntamiento por los regantes y vecinos del pueblo que se han concentrado en protesta por la apertura de un pozo.

Según ha manifestado a «Efe» el delegado general del Gobierno Eduardo Ferrera, Cutillas estaba citado con él a las diez y media de la mañana, pero no ha conseguido salir del Ayuntamiento a pesar de haberlo intentado en dos ocasiones, una de ellas con la escolta de un capitán de la Guardia Civil.

Desde hace varias semanas Abanilla y una pedanía llamada Macisvenda, permanecen enfrentadas por la explotación de un pozo abierto por el IRYDA.—Efe.

200 aspirantes a dos plazas de portero

Villagarcía.— Doscientas personas, entre ellas jóvenes con estudios superiores, se han presentado a las oposiciones que el Ayuntamiento de Villagarcía de Arosa convoca para optar a dos únicas plazas de portero.

Según fuentes del Ayuntamiento, es la primera vez que para cubrir dos plazas de portero se presenta tanta gente, lo que da idea del índice de paro en la zona.—Efe.

SUCESOS

UNA MUJER FALLECIO AHOGADA EN EL ESTANQUE DEL RETIRO

Madrid.—El cadáver de Hilaria Elisa Francisco, de cuarenta y cuatro años, fue descubierto flotando en el estanque del Retiro madrileño por miembros de una dotación de la Policía Municipal.

La fallecida se encontraba flotando en la esquina del estanque más alejada del embarcadero. Cuando fue rescatado el cadáver de las aguas presentaba síntomas de haber muerto ahogada. Esta labor fue realizada por los bomberos, que acudieron al lugar del suceso minutos después de que fuera descubierto.

Un furgón judicial retiró del lugar a la finada, que, según los testigos presenciales, «aparecía muy hinchada y llevaba puesto un vestido de flores».

En la orilla, en el banco de piedra que sujeta la barandilla de protección del estanque, se encontró un bolso perteneciente a la fallecida, donde, según algunas de las personas que presenciaron el rescate, había documentación y una cantidad elevada de píldoras, lo que hizo pensar en un suicidio.

Lo que parecía claro es que Hilaria Elisa había caído poco tiempo antes al agua, quizá unas horas, ya que el bolso se encontraba colocado sobre el banco, y el motivo de que, a pesar de esta circunstancia, el cuerpo de la fallecida flotara puede deberse a alguna corriente de agua.

DOS AUTOMOVILES FRANCESES, INCENDIADOS EN BILBAO

Bilbao.—Dos automóviles de matrícula francesa fueron incendiados en Bilbao por individuos desconocidos, según la Jefatura Superior de Policía de la capital vizcaína.

Un auto «Renault 5», matrícula 947-TTD-92, estacionado en la calle de La Ribera, fue encontrado ardiendo como consecuencia del estallido de un cock-tail molotov, conforme el equipo de desactivación de explosivos de la Policía.

Los bomberos de Bilbao extinguieron el incendio y el vehículo fue trasladado posteriormente por una grúa municipal al depósito de Garellano por desconocerse la identidad de su propietario.

Media hora después, otro auto «Renault 5», matrícula 6337-EK-33, fue incendiado en la calle de Ramón y Cajal, como consecuencia también de la explosión de un cock-tail molotov con mecha de trapo.

Nuevamente los bomberos de Bilbao apagaron las llamas y el propietario del coche, domiciliado en Burdeos (Francia), se trasladó a la Comisaría de San Ignacio para realizar las correspondientes diligencias.

MUERE UN CONDUCTOR DE UN TURISMO EN ACCIDENTE CON UN CAMION MILITAR

Lérida.—El vecino de Lérida José Casals Turmo murió en un accidente ocurrido en la carretera de Lérida a Tremp, tras ser desplazado su coche por un camión militar.

El accidente se produjo cuando un camión militar de la Academia de Suboficiales de Talarn, realizaba el viaje de Lérida a Tremp, por la carretera comarcal C-147.

Muy cerca de Tremp, el vehículo militar chocó contra una roca, y a consecuencia de la colisión desplazó a un vehículo civil, un R-11, que circulaba por dicha carretera, y que fue a caer al pantano de Selles.

Según han indicado a Efe fuentes militares, al cabo primero que iba al frente de la expedición, con grave riesgo de su vida, consiguió rescatar al conductor y único ocupante del turismo, al que practicó la respiración artificial, no pudiendo evitar el fallecimiento del accidentado.

Las mismas fuentes militares manifestaron que el conductor del vehículo militar, preso de un ataque de nervios, no pudo prestar ayuda al cabo primero, ni tomar nota de un vehículo civil que se detuvo unos momentos en la carretera y siguió viaje sin prestar una ayuda que pudo ser decisiva.—Efe

UN INCENDIO ARRASA UN CAMPO DE TIRO MILITAR

Madrid.—Un incendio de grandes proporciones destruyó unas 700 hectáreas de monte bajo, destinado a campo de tiro militar, en el lugar conocido como Cerro del Palancar, en las proximidades de la pedanía de Cerceda, partido judicial de Colmenar Viejo, según informaron los bomberos de la Comunidad Autónoma de Madrid. El siniestro comenzó hacia las 16 horas y a partir de las 23 horas empezó la retirada de los numerosos efectivos contra incendios que hasta allí se habían desplazado. El terreno pasto de las llamas es una zona pedregosa. Según han informado vecinos de las localidades próximas, en el Cerro del Palancar se suelen efectuar prácticas de tiro con fuego real. En la extinción de las llamas participaron los bomberos de la Comunidad de Madrid, efectivos de ICONA y un hidroavión del grupo 43 del Ejército del Aire, que efectuó una docena de pasadas descargando agua sobre el monte siniestrado.

Su próximo automóvil: **VOLVO**

El automóvil para la gente que piensa
Un coche clásico a precio asequible
La más alta tecnología

Exposición y venta: J. HORCAJO, S. A. Fernández Ladreda, 15
Oficina y talleres: Carretera Soria, Km. 189 • Teléfono 43 22 61

SEGOVIA

Los comités del poder (IV)

VARA DEL REY: «A veces recibimos anónimos insultantes»

ANONIMOS Y PARANOICOS

— Los clubs os presionan a menudo. ¿Se pueden superar las presiones que en el fútbol, como en cualquier ente social, se producen cada día?

— Es un hecho notorio que aquí no hay presiones. Y se resuelve juzgando unos hechos, analizando unas pruebas, a nuestro leal saber y entender, e imponiendo luego unas sanciones de acuerdo con un reglamento que tenemos sobre la mesa. A veces, también, se reciben anónimos con letras recortadas de revistas, para proferir insultos. Pero creo que eso son paranoias.

— Cuando se trata de impartir justicia, tiene que ser desesparante encontrarse con un árbitro que diga no haber visto nada...

— Me parece una alusión muy directa al tema de la final de Copa. Pero bien, en ese caso concreto, el árbitro nos manifestó que no había podido ver nada. Se demostró que estuvo en el terreno de juego tres o cuatro minutos, prácticamente el tiempo que duraron las incidencias. Pero, en fin, no lo pudo ver, yo me lo creo, y en su comparecencia manifestó lo que, más o menos, estoy repitiendo.

Sin duda, el señor Franco Martínez —árbitro del día de

autos tomó el rábano por las hojas, al entender, un tanto desafortunadamente, aquella máxima de la justicia de la venda en los ojos. En su comparecencia ante el Comité, los mentideros periodísticos afirman que Antonio Martínez Lafuente abandonó el recinto con los nervios crispados por la negativa reiterada del colegiado. Vara de Rey permaneció en su sitio, y nos cuenta a qué medios han de acudir cuando se encuentran con una actitud como la de Franco Martínez.

— Tuvimos que acudir a otros medios probatorios. Analizamos exhaustivamente vídeos, fotografías, tomamos declaraciones de jugadores y otras personas que comparecieron en el Comité, y vimos que ahí no había un hecho de agresión. El bien jurídicamente protegido cuando se habla de agresión a los jugadores es la integridad física del agredido. En este caso entendimos que lo que se conculcó es el buen orden deportivo por el lamentable espectáculo que se dio. Las agresiones tienen unas sanciones de dos a cuatro partidos, y aquí no hubo nadie que tuviera que ir al quirófano ni a la UVI ni le hubieran roto el menisco. Se ha dicho hasta la saciedad que las sanciones fueron de risa, pero, si hubiéramos cogido con pinzas las agresiones —este, con provocación. un

REGLAMENTO Y SUEÑOS

— Otro tema que ha levantado la polémica es la calidad de los partidos en que los jugadores implicados en estas agresiones deberán estar ausentes. ¿El tipo de competición y, en algunos casos, el verano por medio

do atrás una conversación iniciada con una vena poética. Quizás sea el puro reflejo del desdoblamiento de personalidad a que se ve sometido Fernando Vara de Rey cada día y cada noche, aunque probablemente no tendrían sentido, por separado, las dos



partido, éste, sin provocación 2 partidos, etc.— ya se habrían cumplido las sanciones o estarían a punto de cumplirse. Se ha impuesto una sanción de tres meses, pensando que se conculcó un bien jurídico mucho más importante, el buen orden deportivo. Esto es un tribunal de derecho y hay que fallar con arreglo al reglamento, que establece que este tipo de conductas deben ser sancionadas de un mes a un año. Como no concurrían circunstancias agravantes, había que imponer el grado mínimo. Se podía haber impuesto incluso un mes, y se han impuesto tres. Nosotros no podíamos fusilar a nadie en la plaza pública, porque el reglamento así nos lo establecía.

en el cumplimiento de las sanciones no las atenúa?

— Me parece un juicio de valor cualificar una competición u otra. Reglamentariamente, no existen más que partidos oficiales. La Copa de Liga tiene tanto rigor como la misma Liga. No se puede seleccionar partidos para cumplir las sanciones.

A vueltas con el reglamento y con la violencia —«el hombre es un ser violento, lo lleva en sus cromosomas»—, hemos deja-

facetas vitales de su existencia. Por eso, le acabamos preguntando por sus sueños de poeta, referidos al fútbol»

— Sueño con que lo importante en todas las conciencias fuera participar, y que, al terminar, unos y otros se dieran la mano y se fueran juntos a tomar café.

Un sueño, en suma, tan bonito, y por ende, tan irreal, como el contenido en el artículo 14 de la Constitución versificada:

«Todo español, del inferior al Rey, es, desde luego, igual ante la ley, sin que se admita discriminación por nacimiento, raza, religión, sexo, o cualquiera otra condición».

Agencia MENCHETA
(Servicio exclusivo.
Prohibida la reproducción
total o parcial)

LA GIMNASTICA A LOS SEGOVIANOS

«A las puertas del inicio de la temporada 1984-1985, nos dirigimos a la afición segoviana con el firme deseo, que nosotros hemos tenido desde el primer momento que nos hicimos cargo de la Junta Directiva de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, de que, todos, podamos mantener un equipo, el primer equipo segoviano, a la altura que se merece nuestra ciudad y provincia. Deseamos un equipo que despierte la afición de los segovianos y que pasee dignamente el nombre de Segovia por las diferentes ciudades y pueblos de España.

Para conseguir, este objetivo no hemos escatimado ni esfuerzos ni sacrificios tanto morales como económicos. Pero comprendemos que el equipo de la Gimnástica Segoviana no es solamente un equipo de la Junta Directiva, sino de todos los segovianos. El éxito o el fracaso de nuestro primer equipo de fútbol debe afectarnos a todos por igual, a todos cuantos tenemos el orgullo de ser segovianos o de residir en nuestra ciudad o provincia.

Ante la temporada que se avecina, hemos luchado por fichar un elenco formado por entrenador y jugadores, capaz de conseguir un equipo que ocupe los primeros puestos en las clasificaciones y que, incluso llegue al ascenso. Ilusión y ganas de trabajar por ello, no nos faltan.

Para llegar a este mesa hemos tenido que reunir medios eco-

nómicos de cualquier forma, préstamos, aportaciones, etc... Por ello, hemos creído que ha llegado la hora de que también los aficionados, los socios en general, colaboren en esta Campaña pro fichajes, que iniciamos en el presente mes y que prolongamos durante el transcurso de toda la temporada.

En un principio estimamos que nuestros socios deben hacer lo posible por pagar de una sola vez la cuota de todo el año y retirar su abono numerado de tribuna. De esta forma podremos hacer frente a los gastos de fichajes. En nuestro afán de que todos los segovianos puedan colaborar en esta campaña, vamos a sortear entre todos un automóvil Ford Escort Láser 1.300 de 5 velocidades, en combinación con la Lotería Nacional. El donativo que se pide por cada papeleta es de cien pesetas. Con ello deseamos que todos los segovianos, por humildes que sean, puedan colaborar en esta campaña. En el transcurso de la temporada, nuestra Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, organizará una serie de festejos, verbenas y homenajes que, estamos seguros, contarán con el apoyo de todos.

Con plena convicción de que todos vamos a poner nuestro granito de arena para conseguir que el primer equipo local llegue a donde todos deseamos aprovechar esta oportunidad para saludaros y enviaros un fuerte abrazo.

Junta Directiva
de la Gimnástica Segoviana»



PUBLICIDAD EFICAZ EN EL ADELANTADO



Los Angeles '84
El presidente del yudo español y coronel del Ejército, arrestado por viajar sin permiso a Los Angeles

El teniente coronel de la Guardia Civil y presidente de la Federación Española de Yudo, Luis Báguena Salvador, ha sido sancionado con dos meses de arresto por ir a los Juegos Olímpicos sin permiso.

Según una información que publica hoy el diario «El País», el teniente coronel Báguena se marchó a Los Angeles a pesar de que el director general de la Guardia Civil, José Antonio Saenz de Santa María, le había denegado el permiso para el viaje.

El diario madrileño señala en su información que, de acuerdo con el actual código de Justicia Militar, el teniente coronel Báguena tendrá que cumplir el arresto impuesto de dos meses en una prisión militar.

Báguena está considerado, según este periódico, amigo del exteniente coronel golpista Antonio Tejero e intervino como testigo en el juicio por el frustrado golpe del 23-F.

El teniente coronel Báguena colaboró para elegir al duque de Cádiz como presidente del Comité Olímpico español, en sustitución de Román Cuyás.

Báguena no ha desempeñado en los últimos años ningún destino operativo, sino que ha estado encargado de labores burocráticas o administrativas.

Atletismo

Marín sólo pudo ser sexto; el resto, eliminados

Comenzó la exhibición Lewis

En atletismo la jornada no pudo ser más negra para los españoles. Valero se lesionó en los 400 valla, Prieto fue eliminado en sus series. Sólo cumplió el velocista Arques que logró pasar a la segunda ronda de los 100 metros para ser cuarto en su serie y quedar también eliminado.

En la jornada matinal volvió a quedar patente que Lewis es el gran espectáculo olímpico y Moses un monstruo de la carrera que volvió a sumar su victoria 103 consecutiva.

El atleta español José Marín se ha clasificado en sexto lugar de la final olímpica de 20 kilómetros marcha con un tiempo de 1h. 25.32.

Con este puesto José Marín obtiene diploma olímpico en la

Gimnasia

Una americana se impuso a las rumanas

Laura Muñoz, 14

OLIMPIADA

103-82. Tranquilidad ante China, un trámite más. Hoy, Estados Unidos

Resultado. España, 102, China, 83 (50-38).

España. 44 canastas de 76 lanzamientos, 14 de 20 tiros libres, 46 rebotes, 20 personales; eliminado Romay (min. 28). Jugaron. Solozábal (2), Iturriaga (20), Epi (15), Jiménez (14), Romay (15), —equipo inicial—, Beirán (6), Llorente (4), Arceaga (2), Margall (8), Martín (14), Corbalán y De la Cruz (2).

China. 35 canastas en 66 lanzamientos, 13 de 24 tiros libres, 34 rebotes, 17 personales. Jugaron Wang (2), Li, Sun (3), Wang (11), Zhang (2), —equipo inicial—, Lu (16), Kuang (4), Liu (32) y Hu (13).

Árbitros. Días, de Brasil y Donato Rivas, de Uruguay. Sin problemas.

Ante China todo marchó sobre ruedas. La diferencia se hizo patente desde el comienzo y Díaz-Miguel tuvo oportunidad para hacer pruebas con la sofisticada defensa que desea lograr con el equipo. No vamos a decir que España estuvo incommensurable, porque no es

para tanto, pero si que se mantuvo la línea sólida y ascendente y que el conjunto se ha afirmado entre los grandes del mundo, al que no hacen pasar apuros lo rivales de medio peso en unos Juegos.

España empezó con un equipo distinto al de días anteriores, según la costumbre del seleccionador, en el que la mayor novedad era Solozábal como base y Romay como pivot. Colocados en defensa individual ambos equipos, el español presionaba desde la mitad de la cancha a sus rivales, y ese agobio lograba convertirse en balones robados que propiciaban rápidos contragolpes y canastas espectaculares. El marcador, disparado. Vean unos números, 8-0, 18-6, 26-9... La idea era que Romay se olvidara de su par (primero Wang, luego el gigante Hu) y se dedicase a capturar rebotes. Siete capturados en el tiempo que estuvo en pista no son mala marca.

Como aquello iba discu-

Natación

RECORDS NACIONALES DE GARMENDIA Y ALDABE

Sigue el dominio estadounidense

El australiano Jon Siewens batió hoy el récord mundial de la modalidad 200 metros mariposa, al nadar la distancia en un tiempo de 1.57.04, ganando la medalla de oro.

La medalla de plata fue para Michael Gross con 1.57.40 y la de bronce para el venezolano Rafael Vidal Castro con 1.57.51.

La norteamericana Tracy

Caulkins ganó la medalla de oro de la prueba de 200 metros estilos, estableciendo un nuevo récord olímpico en 2.12.64.

La medalla de plata fue para la también norteamericana Nancy Hosehead con 2.15.17, y el bronce para la australiana Michelle Pearson, que hizo 2.15.92.

La estadounidense Tiffany Cohen estableció hoy un nuevo récord olímpico en los 800 metros libres femeninos, nadando la distancia en un tiempo de 8.24.95, y obtuvo la medalla de oro en la prueba.

La medalla de plata fue hoy para la también estadounidense Michelle Richardson, con 8.30.73 y el bronce fue para la británica Sarah Hardcastle, con 8.32.60.

En los 4 X 100 m. libres relevos femeninos el oro fue para EE.UU., Alemania Federal se llevó la plata y Canadá el bronce.

El estadounidense Rick Carey logró hoy la medalla de oro en la prueba de 100 metros espalda, al nadar la distancia en un tiempo de 55.79.

El español Ricardo logró batió el récord de España en las eliminatorias y clasificarse para la final B donde ocupó la 5.ª posición.

Harri Garmendia ha establecido un nuevo récord español en la prueba de 200 metros mariposa, al nadar la distancia en 2.01.82, en el transcurso del torneo olímpico de natación que se disputa en Los Angeles.

La gran decepción corrió a cargo de Rafael Escala que no consiguió entrar en la final de los 1.500 m. libres. Tampoco lo consiguió su hermano José Enrique que acusó el esfuerzo de haber nadado los 400 por la mañana.

CICLISMO

I GRAN PREMIO DE OTERO DE HERREROS

Cincuenta corredores, juveniles y cadetes, tomaron la salida en el «I Gran Premio Otero de Herreros», que patrocinó el Ayuntamiento de esta localidad y organizó la Sociedad Ciclista Segoviana, para recorrer 67 kilómetros por carreteras un tanto inéditas, pues como comentaba un vecino del pueblo de Valdeprados «quién nos iba a decir a nosotros que por aquí veríamos pasar una carrera ciclista», y no le faltaba razón, pues la prueba discurrió por parajes y pueblos que normalmente no suelen tener a los ciclistas por visitantes.

El recorrido comprendía dos vueltas a un circuito con tres tramos bien definidos: el primero —desde Otero a Madrona—, con bajada rápida y peligrosa, muy peligrosa; el segundo —desde Madrona a Valdeprados—, con terreno predominantemente llano, a excepción de la subida de Fuentemilanos, y el tercero —Valdeprados a Otero—, de continua subida que, sin llegar a tener rampas de grandes desniveles, tenía una considerable dureza.

Pero vayamos a lo que fue la carrera. Se dio la salida en dirección a Ortigosa, y a los pocos kilómetros escaparon dos corredores segovianos: Juan García Arcones y Pedro Luis García Velasco, los dos del Caja Segovia, que enseguida comenzaron a adquirir ventaja. Tras ellos el pelotón rueda inquieto y con ataques constantes, pero sin que ninguno adquiera consistencia. El segoviano Fernando Alvarez Alameda lo intenta en la subida hacia Fuentemilanos, pero es cazado. Después en la subida hacia Otero es otro segoviano, Alberto Gómez García, —flamante campeón provincial cadete hace unos días en Matabuena—, quien junto al corredor del San Sebastián de los Reyes, Juan Francisco Ibarra, el que intenta fugarse. La escapada parece que va a prosperar, y consiguen algo de ventaja. Pero en la bajada hacia Ortigosa cae el segoviano, y con erosiones y cortes por todo el cuerpo, tiene que abandonar la prueba, muy a su pesar, y llorando de rabia y desesperación, más que de dolor. Así es este deporte, chaval.

Por Fuentemilanos Juan García Arcones y Pedro Luis García Velasco siguen en cabeza de carrera, tras ellos, a más de dos minutos, el corredor de San Sebastián de los Reyes, Ibarra, que sería cazado antes de llegar a Valdeprados por el pelotón, del que han saltado, en un tímido intento de escapada, un Caja

imprescindible en los esquemas del juego hispano.

En la segunda parte, siguiendo las novedades, hubo un cierto relajamiento general y China se acercó hasta once puntos 73-62 por primera vez), y Antonio dio un bocinazo a sus jugadores para que se aplicaran en la tarea. La defensa, que incluso había estado algunos minutos en zona 3-2, volvió a hacerse presionante, y sin mayores complicaciones se volvió a escapar nuestro equipo en camino al 102-83 del final, que es una ventaja cómoda y muy merecida.

Madrid y el segoviano del G.D. Melero-Zusán 6, Juan Manuel de Andrés, pero en seguida son reducidos.

En la meta de Otero de Herreros se impone Juan García Arcones, seguido de su compañero Pedro Luis García Velasco —hoy los dos merecen una buena felicitación, pues han sabido estar a la altura de las circunstancias, al igual que el resto de sus compañeros—, y tras ellos a más de dos minutos, el pelotón, que en la última subida se ha fraccionado más todavía.

Y tras ellos fueron llegando el resto de corredores, como pudieron y sufriendo enormemente. Y en este sentido merecen un aplauso —no siempre van a ser los aplausos para los primeros—, dos segovianos de Kalorosa que no entraron en las primeras posiciones, pero que terminaron la carrera: Alvaro Pablo Martín y Jesús Manuel Heredero. El primero, por su corpulencia, corría en un terreno demasiado duro para él, y el segundo corría una de sus primeras carreras, pero los dos llegaron. Ellos sufrieron tanto, o quizá más, y con menos fuerzas que los primeros. ¡Enhorabuena chavales!, vosotros honrais este deporte.

CLASIFICACION

- 1.º Juan García Arcones (Caja Segovia), 1-57-37. 34,178 km/h.
- 2.º Pedro Luis García Velasco, (Caja Segovia), m.t.
- 3.º José Luis de Santos Arribas. (Caja Segovia), 1-59-45. Primer cadete.
- 4.º Luis Sanz Hernández (U. C. S. S. Reyes), m.t.
- 5.º Alejandro Gómez García (Caja Segovia), m.t.
- 6.º Juan A. Martín Alonso (C.C. Samy), m.t.
- 7.º Santiago Jorge García (Caja Segovia), m.t.
- 8.º Francisco Sánchez Davia. (Caja Segovia), m.t. Segundo cadete.
- 9.º Enrique Sanz Fernández (G.D. Caja Madrid), m.t.
- 10.º Juan Francisco Ibarra Aranda (U. C. S. S. Reyes), 1-59-57.

Montaña

Pedro Luis García Velasco.

Equipos

Caja Segovia.

Premio a la desgracia: Alberto Gómez García.

ANTONIO BARRIO SASTRE

Waterpolo

EE. UU., 10; ESPAÑA, 8

TELEDEUM: SIGUE LA POLEMICA

En Burgos cambia de escenario; en La Rioja, protesta su obispo

La obra «Teledium» del grupo teatral «Els Joglars» será representada el próximo sábado en el salón teatro del instituto «Cardenal López de Mendoza» de Burgos, y no en el teatro «Avenida», como en un principio estaba previsto.

La Dirección del teatro «Avenida», ha anulado un contrato suscrito con la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León para que en su escenario el grupo catalán «Els Joglars» represente la obra «Teledium».

La anulación de este contrato ha obligado a los organizadores de la obra en Burgos a trasladar su representación al pequeño salón de teatro del instituto teatral de bachillerato «Cardenal López de Mendoza», aunque se mantiene el horario previsto inicialmente.

El Arzobispado de Burgos hizo pública una nota para condenar la representación de «Teledium» en la capital burgalesa, en la que se calificaba a la obra como una «ofensa para los misterios más queridos de nuestra fe».

La nota del Arzobispado añade que «este espectáculo teatral de descarnio se hace con la ostentosa malevolencia de desprestigiar una doctrina, unas instituciones y hasta unos misterios que son sagrados para la mayoría de nuestro público cristiano».

La actuación en Burgos de «Els Joglars», dentro del programa cultural «Estival-84», está patrocinada por la Consejería

de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León.

Por su parte el obispo de Calahorra, La Calzada y Logroño considera «un escarnio patrocinar» la representación de la obra «Teledium», incluida en el V Festival de Teatro «Ciudad de Logroño».

En carta dirigida, con fecha uno de agosto, al alcalde logroñés, el prelado riojano, Francisco Alvarez Martínez «lamenta tener que salir al paso» de la inclusión de dicha obra en el festival de animación cultural para el verano.

No entiende que dicha programación se justifique en aras de la cultura y de «cierta libertad» de un estado neutro y no confesional, sino que aboga por un respeto a una sociedad, ante lo que califica de «escarnio patrocinar» contra la religión.

El obispo de Calahorra afirma que el sentir de una gran mayoría de riojanos no responde a esta «frívola bufonada» que, según su propio autor, «es una provocación».

Anteriormente a este reacción de la primera autoridad eclesiástica de La Rioja, el Grupo Popular de concejales se había opuesto a la representación de «Teledium» por el grupo «Els Joglars» en este festival pagado por el pueblo.

La agrupación socialista de Logroño salió en defensa de la decisión del Ayuntamiento en cuyo concejo los socialistas son mayoría.

Santander sigue viviendo la música y la danza

En la segunda sesión del XXXIII Festival de Música se ha inaugurado el ciclo de danza con una «Gala de Estrellas» en la plaza porticada.

Bailarines de las compañías «Siglo XX», de Maurice Bejart, de las óperas de París, Stuttgart, Ginebra, Basilea, Munich y de los teatros de Ginebra y de Francia, interpretaron «Pasos a dos» de coreógrafos como Bejart, Balanchine, Barbay, Araiz y Kylian.

A excepción del famoso «Lago de los cisnes», de Balanchine con música de Chaikowsky, la estética presentada se cifo a la danza contemporánea en la que las parejas —unas veces con dramatismo y otras con desenfado—, bailaron duos de amor.

Numeroso público acudió a la plaza porticada y aunque una parte desertó durante el descanso, al final se aplaudió mucho a las dieciséis estrellas de la danza.

A la salida, las nubes ocultaron las estrellas del cielo y la lluvia empezó a cubrir a los santanderinos, que se sienten orgullosos de su festival y del concurso internacional de piano Paloma O Shea, a juzgar por el entusiasmo con que asisten a las sesiones.

El concurso llega a su fin y mañana se conocerá el nombre del ganador del primer premio, después de que los cuatro finalistas interpreten su concierto con la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión y el director Miguel Angel Gómez Martínez.

José Cocarelli, de Brasil, Fei-Ping Hsu, de China, Raul Kasimov, de la URSS y Hugh Tinney, de Irlanda, son los pianistas que mañana optarán al primer premio del concurso, dotado con un millón trescientas mil pesetas, así como a los doce premios más que se conceden.

Esta noche en la plaza porticada una nueva gala de estrellas de la danza y en el claustro de la catedral un recital de clave por Rafael Puyana.

Mejora el segundo trasplantado del corazón

Fernando Martínez del Campo, a quien hoy hace una semana que se le trasplantó el corazón en la Clínica Universitaria de Pamplona, mejora en su postoperatorio, según dijeron a Efe fuentes del centro sanitario.

Fernando Martínez presentó una insuficiencia renal el pasado lunes a consecuencia de uno de los fármacos que se le administraron para el tratamiento de antirrechazo.

El paciente fue sometido a tratamiento de diálisis peritoneal, pero los análisis de orina, según las mismas fuentes, muestran que Fernando Martínez se recupera.

Por su parte, Francisco Mateos, joven gaditano al que se le trasplantó el corazón el pasado 6 de julio, continúa su evolución satisfactoria y permanece en una habitación de semiaislamiento.

Los familiares de ambos trasplantados se apoyan mutuamente para dar ánimos a Francisco y Fernando en sus postoperatorios y les visitan diariamente.

XVI Muestra Cinematográfica del Atlántico

Ya han sido seleccionadas las películas que intervendrán en la XVI Muestra Cinematográfica del Atlántico que se celebrará en Cádiz en la primera quincena del mes de septiembre.

29 son los filmes admitidos correspondientes a todos los que intervendrá con «Amigo Pass» de Haruhiko Mimura, a la Unión Soviética, que estará representada por el film de Nikita Mihalkov «Sin testigos». Estados Unidos, Alemania, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia, y por supuesto España, también presentan producciones consiguiendo con ello el festival uno de sus principales objetivos; apretar los lazos de amistad y conocimiento entre las gentes de todo el mundo. El número total de películas que se podrán ver en esta muestra superará los sesenta largometrajes y una cifra parecida de cortos.

En la sección oficial intervendrán quince países y se dilucidarán los premios del festival que serán otorgados por el público.

Hay también una sección informativa sobre la actividad del cine mundial en los últimos años fuera de los circuitos comerciales y de las películas hechas para el gran público. Se concederá

atención al cine de arte y ensayo que contará con otra sección especial. Este año se prepara un homenaje al cine argentino de la década anterior que constará de mesas redondas y coloquios anexos a las proyecciones con la participación de actores, directores, escritores del país hermano.

Otra de las novedades es el ciclo de cine alemán titulado de «Caligari a Hitler» que pretende dar una visión del cine alemán de entreguerras. Se prestará atención a la infancia y la juventud que tendrán su sección correspondiente.

Paralelamente se desarrollarán actividades complementarias como coloquios, debates, mesas redondas para difundir la cultura cinematográfica y acercar un mejor conocimiento de ella al público en general.

Habrà también una exposición del pintor Eugenio Chicano sobre la mitificación cinematográfica que ya ha sido inaugurada en el Museo de Bellas Artes de Milán y que se expondrá por primera vez en España en el marco del festival para recorrer luego las principales ciudades del mundo.



Los constructores automovilísticos alemanes han conseguido desarrollar unos nuevos aparatos que pueden ser instalados en el automóvil, facilitando a personas obligadas a usar sillas de ruedas la conducción de estos vehículos. Los aparatos pueden ser instalados en casi todos los modelos, incluso de dos puertas. Esto supondrá para los minusválidos, que tengan el perfecto dominio de la parte superior del cuerpo, una mayor autonomía para sus desplazamientos y una posibilidad de incorporarse con más facilidad a la vida cotidiana que pasa sin quererlo, por la conducción.

Nueva colaboración de Telefónica con la NASA

La Compañía Telefónica Nacional de España ha colaborado con la NASA con motivo del lanzamiento del satélite meteorológico «GMS-3».

La operación consistió en mantener vigilancia en los circuitos de la red Nascom que pertenecen a Telefónica y los utiliza la Nasa. A través de estos cuadros se controla y dirige toda la operación de lanzamiento y posterior puesta en órbita del satélite.

De estos circuitos, que unen la estación espacial de Robledo

de Chavela con los centros de control de Nasa en otros países, quince operan con transmisión de datos de alta velocidad y los seis restantes son circuitos telefónicos especiales.

Las operaciones de apoyo de la Telefónica a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio «Nasa». Se vienen realizando desde el comienzo de los lanzamientos espaciales (Géminis, Apolo; estación Apolo-Soyuz, Skylab, Mariner, Voyager, Columbia, Chalenger...), hasta la puesta en órbita de una gran cantidad de satélites.

Para cambiar de aires...

Urbanización

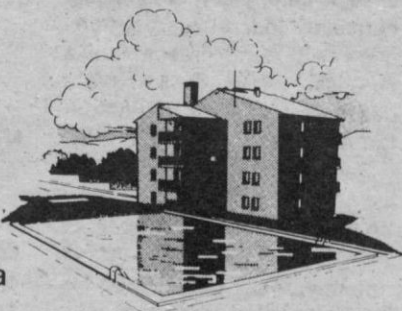
Las Peñitas
EL ESPINAR

Viviendas 105 m²
2 terrazas, 3 dormitorios
2 baños. Calefacción y agua caliente con contador
Garaje.
Zonas ajardinadas.
Complejos deportivos.
Piscinas.

En EL ESPINAR
en plena naturaleza

CONSIGA ESTAS
VIVIENDAS POR
PRECIO DE
ALQUILER CON
LAS FACILIDADES
DE LA

INFORMA Y VENDE
AGENCIA INMOBILIARIA MEJIAS
Titular: María del Carmen
Gómez Sanz
Teléfono 17 19 82 - SAN RAFAEL



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

Todos los sábados

GRAN CENA-BAILE y nuestro
gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, los grupos de Cantalejo
(danza) y Armuña (paloteo)

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados, participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, zona Las Delicias, con plaza garaje. Teléfono 435448.

ALQUILO habitación, señoritas; derecho cocina. Teléfono 594343.

SE ALQUILA piso, preferentemente militares. Teléfono 421896.

NECESITO piso en alquiler, preferible parte alta Albuera o El Palo. Teléfono 141676.

PISO amueblado, verano y continuidad; tres dormitorios. Teléfono 424934.

SE ALQUILA apartamento en Tarragona, primera línea de playa, nueva construcción. Agosto, septiembre. Teléfono 437679.

SE ALQUILA chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Agosto, septiembre. Teléfono 437679.

ENSEÑANZA

INGLES, clases de recuperación y cursos intensivos, todos niveles. Teléfono 427537.

DOY clases EGB y BUP. Teléfono 428207.

SE DAN clases de peluquería. Calle Calvo Sotelo, 32, 1.º derecha. Peluquería Bárbara. Teléfono 428688.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO 12 vacas. Finca de Castilnovo. Segovia.

VENDO 6 vacas con ternero. Carlos Muñoz. Pinarejos. Teléfono 10.

SE VENDE caballo en Cuéllar. Teléfono 140182.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 432975 (llamar de 3 a 7).

PRECISO contactar con todo tipo de fabricantes de productos naturales, dietéticos, macrobióticos, etc., para su distribución en Cataluña. Empresa ya introducida en mercado. Escribir a E. Sangermán. Avda. del Paralelo, 169, 2.º 1.ª Barcelona-08004.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 435353, de 6 a 9.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

TRASPASOS

SE TRASPASA autoservicio. Teléfono 421235.

SE TRASPASA bar en Cuéllar, nuevo, céntrico, precioso. Facilidades. 141025 - 141882.

MESON-RESTAURANTE El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

LOCAL céntrico, baratísimo. Teléfonos 429046 - 426899 (noches).

VARIOS

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

FURGONETAS varios modelos, revisión pasada, procedentes cambio IVECO. Autobase, Carretera San Rafael, Km. 92.

VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 421623.

SE VENDEN pisos con plazas garaje. Teléfono 500151.

VENDO piso carretera Villacastín, 2. Salón, 4 habitaciones, cocina, 2 cuartos baño, terraza, 2 despensas, 134 m2 habitables, exterior, plaza garaje. Razón: Teléfono 426486.

VENDO perro caza, inmejorable, toda prueba. Teléfono 421875.

SE VENDE vivienda ajardinada, 118 metros cuadrados, barrio de San Marcos. Teléfono 437731.

VENDO piso. José Antonio, 6, 2.º B. Teléfono 427876 (de 4 a 7).

ATENCION peñas. Vendo tres tinajas de 4 arrobas. Teléfono 432542.

VENDO casa en Santa María de Nieva. Teléfono 431400.

SE VENDE piso en Conde Sepúlveda, 19. Teléfono 591300.

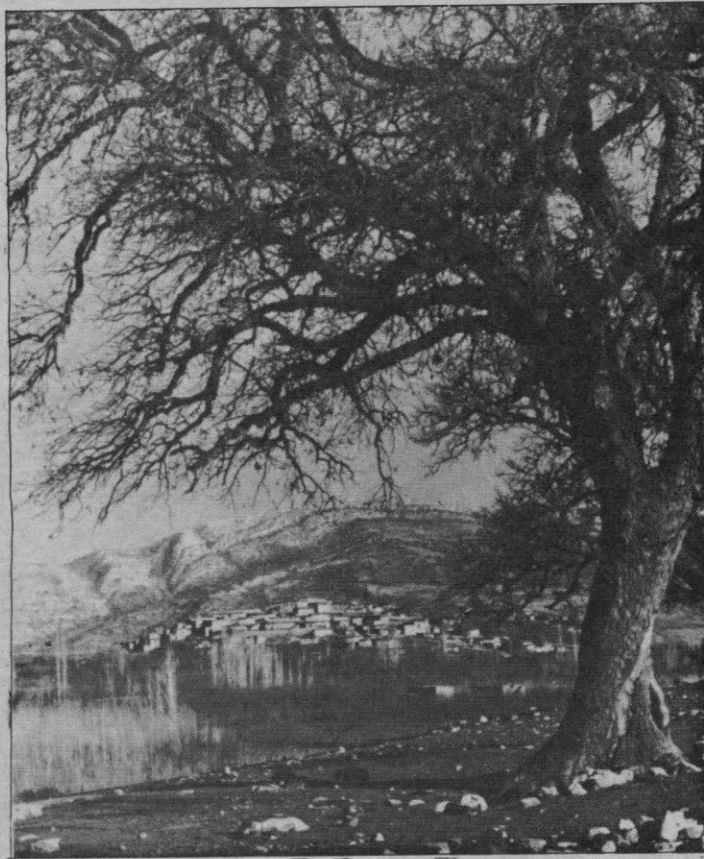
VENDO parcela, La Losa, 1.000 m2, céntrica. Económica. 432381.

VENDO parcela 3.200 metros cuadrados, junto carretera San Cristóbal, a 1 Km. de Segovia, cercada, con agua, luz y nave. Precio interesante. Teléfono 430432.

VENDO piso. Cuatro dormitorios, dos terrazas, dos cuartos baño; céntrico. Plaza garaje. Teléfono 435217.

Turismo

IRAQ



La prolongada guerra entre iraquíes e iraníes está convirtiendo aquellas tierras en un montón de ruinas. Por eso es un vivo contraste contemplar ahora este idílico paisaje correspondiente a una zona del norte de Iraq antes de iniciarse la ya larga y cruenta lucha.

NOTICIAS DE TELEVISION

«OTROS PUEBLOS» A CINCO MIL METROS

«Fue muy duro, pero ha salido bien», ha comentado Luis Pancorbo a su regreso de los Andes peruanos donde ha rodado un nuevo capítulo de la serie «Otros Pueblos». Por primera vez, el equipo de «Otros Pueblos» ha tenido que trabajar a cinco mil metros de altura y con temperaturas de hasta 10 grados bajo cero. «Atarse las botas ya suponía un esfuerzo físico que te baldaba». Sin embargo, ninguno de los componentes del equipo Luis Pancorbo, el realizador, Juan Manuel García Sanz, operador, Pedro Alarcón, ayudante de filmación, y Carlos García Ventura, técnico de sonido, sufrieron el soroche, o mal de las alturas, pese a trabajar y vivir de acampada a cinco mil metros de altura. Para realizar el nuevo capítulo, dedicado a los quechuas, Luis Pancorbo y su equipo compartieron la vida cotidiana de una familia de campesinos en la puna alta. Incluso fueron los padrinos de la ceremonia del «corte de pelo» de una niña quechua. También por primera vez subieron hasta el glaciar de Colloriti (Andes Peruanos), donde una vez al año miles de peregrinos de Paucartambo y Quispicanchis suben en una peregrinación espectacular por la nieve llevando cruces de penitencia y postrándose ante el sol en lo que podría ser una reminiscencia de sus viejos cultos incaicos. La autenticidad y fuerza de la fiesta del Colloriti contrasta mucho con otra fiesta, ya más proyectada hacia el turismo, como la del Inti Raymi, de la ciudad de Cuzco, donde también rodó escenas el equipo de «Otros Pueblos».

«CONSUMO»

El lunes 13 de agosto este espacio de la Primera Cadena continuará su ronda por las Comunidades Autónomas del Estado español y sus posibilidades de cara a las vacaciones. En esta ocasión será la Comunidad de Baleares y Murcia quien pase por la «lupa» crítica del programa. Además se hablará de las urbanizaciones ilegales y del fraude en las bebidas alcohólicas.

«DENTRO DE UN ORDEN»

El miércoles 15, este espacio llevará por título «La protección del medio ambiente». Las más recientes constituciones europeas, entre ellas la española, recogen de manera expresa la preocupación por el Medio Ambiente incluyendo los derechos de los ciudadanos a disfrutar de un entorno adecuado para el desarrollo de la persona. Como invitados estarán Ramón Tamames y Luis Rodríguez Ramos.

DOCUMENTAL

El viernes 17, la Primera Cadena, a partir de las 16,55, ofrecerá un documental que lleva por título «El día que tembló el mundo». El 27 de agosto de 1883 una explosión volcánica, comparable a tres mil bombas atómicas, destruyó la isla de Krakatoa, costando 36.000 vidas humanas. Cien años después, la naturaleza ha hecho renacer la fauna y la flora.

MESA REVUELTÁ

UNA PARADOJA DE SIBERIA

Las zonas de congelación perpetua ocupan casi la mitad del territorio de la URSS, o sea, unos 11 millones de kilómetros cuadrados. Allí se encuentra la mayor parte de los recursos naturales: gas, petróleo, cobre, níquel, estaño, hulla, piedras y metales preciosos, abonos minerales, etc.

—La congelación perpetua encarece la construcción. De cada cinco rublos invertidos en una obra, uno se gasta para contrarrestar los efectos de la congelación— explica el académico Pável Melnikov, director del Instituto de Congelación Perpetua de la Sección Siberiana de la

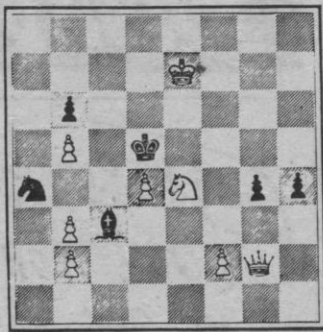
Academia de Ciencias de la URSS y presidente de la Asociación Internacional para el Estudio de la Congelación Perpetua. Pero al propio tiempo, la flora y fauna de Yakutia debe su diversidad a este fenómeno, pues, de no existir esa coraza de hielo cubierta de una capa de suelo, allí quedaría un desierto.

Las casas para los 960 mil habitantes de Yakutia, los terrenos de labrantío, los pastizales de renos, todo permanece en la superficie gracias a la asombrosa propiedad del agua: al congelarse, se fusiona con la tierra formando una sustancia no menos sólida que el hormigón.

Durante el verano, en Yakutia, las temperaturas a veces suben hasta los 30 grados centígrados. La luz y el calor son suficientes para cultivar cereales, patatas y hortalizas. Crecen las hierbas, que también logran cumplir su ciclo biológico. Caen menos precipitaciones que, por ejemplo, en los desiertos del Caspio, pero la coraza de hielo no deja que la humedad se filtre hacia la profundidad, así que toda el agua caída del cielo se aprovecha.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

HARRY SMITH
Logra blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA
CARPINTERIA
Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial

Calle Guadarrama, 120

Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Felipe González, en Venezuela:

«Estamos dominando el problema de ETA»

Caracas.— El presidente del Gobierno español, Felipe González, dijo hoy que, aun cuando el problema de «ETA» no se ha acabado, está siendo dominado, «lo cual es ya mucho».

González llegó a Venezuela acompañado de su esposa y sus tres hijos para disfrutar de una semana de vacaciones familiares.

En rueda de prensa celebrada

en el aeropuerto de Maiquetia, González tocó el problema de «ETA», la situación económica y social, el ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), la reciente visita de Eden Pastora a Madrid y el acuerdo de paz en Colombia entre el Gobierno y la guerrilla.

Sobre el ingreso de la «OTAN», el presidente González indicó que cumplirá la promesa de realizar una consulta general antes de que finalice su periodo de mandato.

En el aspecto económico dijo que, según los datos de que dispone su Gobierno, la política desarrollada desde el 1 de diciembre de 1982 es acertada, pues el crecimiento fue del 2,2 por ciento en 1983, frente a un 1 por ciento de los países europeos, y va a llegar al 3 por ciento en el presente año.

González mostró preocupación por el desempleo, que sigue siendo elevado, un 17 por ciento aproximadamente, dijo, pero señaló que últimamente se ha incrementado la «economía subterránea» que proporciona abundante trabajo esporádico a muchos de los que oficialmente no figuran como empleados.

El presidente español reconoció que en el campo político, tal como lo señalan algunas encuestas, ha perdido el apoyo de algunos núcleos de población, pero dijo que eso era normal en todo Gobierno.

González y su familia permanecerán en Venezuela ocho días y se trasladarán después a Colombia, y posiblemente Panamá, para completar quince días de vacaciones veraniegas en América.— Efe.



MADRID.— De derecha a izquierda, el presidente de la CEOE, José María Cuevas, y de la CEPYME, Angel Panero, durante la rueda de prensa que celebraron para informar sobre lo tratado en la reunión que mantuvieron con la Administración y los sindicatos para tratar sobre la concertación social en el año próximo.—(Foto Efe)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EDUARDO SOTILLOS negó ayer que existan enfrentamientos entre Alfonso Guerra y Miguel Boyer.

ENRIQUE FUENTES QUINTANA, catedrático de Hacienda Pública de la Universidad Complutense, dijo en Santander que el pacto social es el elemento fundamental para lograr la superación de la crisis económica.

ESPAÑA CONTINUA PRESTANDO su cooperación a la República de Guinea Ecuatorial en Defensa, Educación y otras áreas.

DIECISIETE SALAS DE FIESTAS han recibido orden de clausura por el Ayuntamiento de Palma de Mallorca en los últimos meses, por no cumplir las ordenanzas municipales en materia de seguridad.

EXTRANJERO

EL NUMERO DE PERSONAS consideradas pobres en Estados Unidos aumentó en 868.000 durante 1983 con respecto al año anterior.

LA MAYORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS consultados por el presidente israelí, Jaime Herzog, se pronunció en favor del líder de la oposición laborista, Simón Peres, para formar un Gobierno de unión nacional.

España no concederá asilo a los secuestradores salvadoreños

Madrid.— España «nunca concederá asilo político» a los cuatro secuestradores salvadoreños que mantienen a 95 personas como rehenes en un banco de El Salvador, aseguró a Efe un portavoz autorizado de la Cancillería.

El Gobierno español considera que esta acción es «típicamente terrorista» y no puede acceder a la petición de asilo político de los cuatro guerrilleros del Frente de Liberación Farabundo Martí.

Solo si hay un tercer país que «en firme» se compromete a darles asilo político, la Embajada de España en El Salvador podría otorgar «refugio temporal» a los guerrilleros, precisó el portavoz.

Hasta el momento parece que Méjico, Colombia y Venezuela han rechazado recibir a los cuatro guerrilleros.

Las gestiones españolas se realizan de acuerdo con el Gobierno de El Salvador.—Efe

Los magistrados propugnan la abolición de privilegios

En relación a diputados y senadores

Barcelona.— Una justicia democrática implica la abolición de privilegios jurídicos de determinadas minorías y que todos los ciudadanos sean iguales ante la ley.

Así lo ha manifestado a Efe el magistrado de la sección primera de la Audiencia Provincial de Barcelona, Manuel Quiroga Vázquez, refiriéndose a la reciente sentencia condenatoria de Radio Nacional de España, por la que la emisora y los periodistas responsables deberán indemnizar en 20 millones de pesetas por «daños morales» a José Terceiro.

A raíz de esta sentencia, la Asociación de Magistrados demandó también por vía civil al diputado Pablo Castellano por unas declaraciones consideradas lesivas al honor, ya que los diputados y senadores pueden ser demandados por esa vía sin necesidad de duplicatorio previo.

En círculos judiciales barceloneses han causado sorpresa la iniciativa del Congreso de Diputados de buscar una fórmula legal para proteger a sus miembros de cualquier demanda por vía civil, como la interpuesta por la Asociación de Magistrados contra el diputado Pablo Castellano.—Efe

Trabajo

Campaña para la lucha contra el fraude en el empleo rural

Madrid.— A partir de este mes, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social iniciará una campaña para la lucha contra el

fraude en el empleo rural, según el acuerdo a que llegaron ayer representantes de la Federación de Trabajadores de la Tierra de la UGT (FTT-UGT) y el ministro Joaquín Almunia.

Enrique Barón, en Méjico

Méjico.— El ministro español de Transporte, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, llegó ayer a Méjico para una visita de tres días de duración, en la que analizará con autoridades mejicanas diversos temas de interés común.

Barón fue invitado a visitar Méjico por el ministro mejicano de Comunicaciones y Transportes, Adolfo Félix Valdez, quien recientemente estuvo en Madrid.— Efe.

Según explicó Antonio Pérez, secretario general de la FTT, el ministro de Trabajo se ha comprometido a incrementar la labor inspectora del INEM y otros organismos para luchar contra el fraude en el empleo rural.

MIEDO A PERDER EL EMPLEO

El líder de la Federación de la Tierra señaló que, en la actualidad, muchos trabajadores del campo no reclamaban sus derechos, ni pedían el llamado «libro de matrícula» por miedo a perder su empleo.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

SABADO sabadete

MADRIGAL

